

التعريفات

الشروط التكميلية العامة

الشروط التكميلية الخاصة

شروط طريقة منصة السوق

شروط طريقة منصة التجميع

شروط استلام الصنف خارج خدمة التوصيل

التعريفات

يقصد بالمصطلحات التالية المعاني ذات الصلة المنسوبة إليها أدناه:

"رسوم التفعيل" يقصد بها ما يدفعه التاجر من رسوم لأوبر مقابل عمل أوبر على تفعيل التاجر على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats).

"الشركة التابعة" يقصد بها أي كيان يمتلك أو يسيطر على، أو مملوك أو مسيطر عليه من، أو تحت السيطرة أو الملكية المشتركة لطرف معين، حيث تُعرف السيطرة بالامتلاك، بشكل مباشر أو غير مباشر، لسلطة توجيهه أو الإيعاز بتوجيه الإدارة والسياسات الخاصة بأي كيان، سواء من خلال ملكية أسهم تصويتية أو بموجب عقد أو غير ذلك.

"الاتفاقية" يقصد بها نموذج الطلب والتعريفات والشروط التكميلية.

"البيانات المجمعة" يقصد بها البيانات المجمعة مجهولة الهوية/المصدر المتعلقة بمعاملات التاجر المرتبطة بخدمات أوبر إيتس (Uber Eats).

"تخصيلات منصة التجميع النقدية" يقصد بها الأموال التي يتعين على شريك توصيل منصة التجميع تحصيلها فيما يتعلق بطلب منصة التجميع المدفوع نقداً.

"طلب منصة التجميع المدفوع نقداً" يقصد به الطلب الذي تسمح فيه أوبر لأي عميل بالدفع نقداً مقابل صنف معين بمنصة التجميع مقدم من التاجر وجميع الرسوم والمصاريف ذات الصلة الناتجة عن تلك المعاملة.

"رسوم توصيل منصة التجميع" يقصد بها رسوم التوصيل التي تحصلها أوبر نيابةً عن التاجر من العملاء مقابل الأصناف المنقولة باستخدام طريقة منصة التجميع.

"شريك توصيل منصة التجميع" يقصد به أي موظف أو متعاقد أو عامل أو وكيل للتاجر يقدم خدمات التوصيل نيابةً عن التاجر، بحيث يتم ترتيب ذلك بشكل مستقل عن أوبر.

"صنف منصة التجميع" يقصد به أي صنف ينقله التاجر إلى العميل باستخدام طريقة منصة التجميع.

"مقابل أصناف منصة التجميع" يقصد به سعر التجزئة لصنف/أصناف منصة التجميع التي يبيعها التاجر باستخدام تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) (بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى).

"إيراد أصناف منصة التجميع" يقصد بها إجمالي (أو لاً) مقابل أصناف منصة التجميع المستحقة للتاجر (بخلاف ما يتعلق بطلبات منصة التجميع المدفوعة نقداً)، (ثانياً) رسوم توصيل منصة التجميع المحصلة من العملاء نيابةً عن التاجر (بخلاف رسوم توصيل منصة التجميع المحصلة مباشرةً عن طريق شركاء توصيل منصة التجميع فيما يتعلق بطلبات منصة التجميع المدفوعة نقداً)، (ثالثاً) الإكراميات التي يدفعها العميل فيما يتعلق بخدمات التوصيل، إن وجدت، (رابعاً) مطروحاً منها (1) رسوم خدمة منصة التجميع و(2) أي مبالغ مستردة تدفعها أوبر نيابةً عن التاجر إلى العملاء.

"وجبة منصة التجميع" يقصد بها أي مجموعة من المأكولات و/أو المشروبات التي ينقلها التاجر إلى العميل باستخدام طريقة منصة التجميع. "وجبة منصة التجميع" هي جزء من "صنف منصة التجميع".

"طريقة منصة التجميع" يقصد بها الطريقة التي يجوز للتاجر بموجبها الاستعانة بشركاء توصيل منصة التجميع للوفاء بتوصيل الأصناف التي يطلبها العملاء.

"القانون المعمول به" يقصد به جميع القوانين والأنظمة واللوائح والتشريعات التي يُعمل بها من حين لآخر (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، جميع قوانين حماية البيانات والخصوصية المعمول بها).

"الأمر المتعلقة بالعلامة التجارية" يقصد بها أي حدث، وفقاً لتقدير أوبر المعقول، يجعلها أو يجعل شركاتها التابعة تشعر بالقلق حيال سمعة علامتها التجارية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المسائل المتعلقة بالانتهاك المزعم لأي قوانين معمول بها.

"الطلب المدفوع نقداً" يقصد به الطلب الذي تسمح فيه أوبر لأي عميل بالدفع نقداً مقابل صنف معين مقدم من التاجر وجميع الرسوم والمصاريف ذات الصلة الناتجة عن تلك المعاملة.

"المعلومات السرية" يقصد بها أي معلومات سرية أو خاصة أو غيرها من المعلومات غير المتاحة للعامة التي يفصح عنها أحد الطرفين ("المُفصح") للطرف الآخر ("المتلقي") سواء كان الإفصاح عنها شفهياً أم كتابياً أم بمعايينة الأشياء الملموسة، وتشمل على سبيل المثال، لا الحصر، المعلومات الخاصة بالمعاملات أو التشغيل أو الأداء وغيرها من

البيانات أو المعلومات (بما في ذلك، بيانات أوبر ومعلومات العميل ومعلومات طرد بريدي / الرزمة وحجم المعاملة والخطط التسويقية والتجارية، والمعلومات التجارية والمالية والفنية والتشغيلية) و/أو تلك المتعلقة ببيع أصناف التاجر إلى العملاء من خلال تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) وشروط وأحكام هذه الاتفاقية. لا تتضمن المعلومات السرية أي معلومات: (أولاً) سبق وأن كان المتلقي على علم بها دون أن يكون متوجباً عليه أي التزام بسريتها، أو (ثانياً) حصل المتلقي عليها من الغير ممن لهم حق الإفصاح عنها دون أن يكون متوجباً عليه أي التزام بسريتها، أو (ثالثاً) تكون أو تصبح متاحة للعمامة دون خطأ من جانب المتلقي.

"إرشادات مجتمع أوبر" يقصد بها إرشادات مجتمع أوبر إيتس المعمول بها، والمتوفرة حالياً على <https://www.uber.com/en-AE/legal/community-guidelines/egypt-ar>.

"المعايير" يقصد بها أي معلومات تتعلق بالجودة أو الكمية أو الحجم أو المكونات أو مسببات الحساسية أو المنشأ أو الأغذية أو القواعد واللوائح التي تنظم كفاية الأصناف. "العميل" يقصد به عميل التاجر.

"ملاحظات العميل" يقصد بها المعلومات التي يقدمها العميل استجابةً لطلب تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، بما في ذلك تقييم الصنف/الأصناف والتعليقات أو الملاحظات المتعلقة بتجربة العميل مع التاجر والصنف/الأصناف ذات الصلة على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، وإما خدمات التوصيل (المقدمة إما عن طريق شريك التوصيل بمنصة السوق أو شريك توصيل منصة التجميع) أو تجربة طريقة استلام الصنف خارج خدمة التوصيل.

"رسوم التلقيات" يقصد بها «الرسوم التي يدفعها التاجر لأوبر» مقابل ضياع الجهاز أو سرقته، أو عدم إعادة الجهاز في الوقت المحدد أو أي تلف يلحق بالجهاز بعيداً عن الاهتراء والبلبي الناتج عن الاستعمال العادي.

"شريك التوصيل" يقصد به شريك التوصيل بمنصة السوق أو شريك توصيل منصة التجميع. يجب إدراك أن الإشارة إلى "شركاء التوصيل" تشمل كلاً من شركاء التوصيل بمنصة السوق وشركاء توصيل منصة التجميع.

"الجهاز" يقصد به أي جهاز لوحي أو جهاز محمول آخر توفره أوبر و/أو شركاتها التابعة للتاجر للحصول على، واستخدام خدمات أوبر إيتس (Uber Eats).

"النزاع" يقصد به أي نزاع أو دعوى أو مطالبة أو خلاف أو سبب دعوى بين الطرفين، ينشأ عن هذه الاتفاقية أو بسببها أو أي بند أو شرط أو حكم جاء ذكره فيها، بما في ذلك، دون حصر، أي مما سبق المتعلق بوجود هذه الاتفاقية وصحتها وتفسيرها وصياغتها وأدائها وتنفيذها وإنهائها.

"تاريخ السريان" يقصد به التاريخ المحدد في نموذج الطلب.

"الرسوم" يقصد بها أي رسوم معمول بها تفرضها أوبر على التاجر، بما في ذلك رسوم الخدمة ورسوم التفعيل ورسوم التلقيات.

"الملاحظات" يقصد بها المعلومات المقدمة من التاجر لأوبر، بما في ذلك الملاحظات أو المقترحات أو التعليقات أو الأفكار أو المفاهيم الأخرى المتعلقة بمنتجات أوبر وخدماتها.

"حدث القوة القاهرة" يقصد به الأحداث الخارجة عن سيطرة الطرف المتضرر، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المراسيم أو القيود الحكومية، أو أحداث القضاء والقدر، أو الإضرابات، أو توقف العمل، أو غير ذلك من الاضطرابات العمالية الأخرى، أو أعمال الحرب أو التخريب.

"الطرف متلقي التعويض" يقصد به الطرف الذي يتلقى التعويضات من الطرف دافع التعويض.

"الطرف دافع التعويض" يقصد به الطرف الذي يقدم التعويضات إلى الطرف متلقي التعويض.

"المدة الأولية" يقصد بها المدة التي تبدأ اعتباراً من تاريخ السريان وما لم يتم إنهاؤها على النحو المذكور في الاتفاقية، تستمر لمدة سنة واحدة (1) من تاريخ السريان.

"تفاصيل الفواتير" يقصد بها المعلومات اللازمة للحساب والإعداد الدقيق للفواتير من جانب أوبر.

"الصنف" يقصد به المأكولات أو المشروبات أو أي منتجات أخرى يوفرها التاجر للعميل عن طريق تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats).

"إيراد الأصناف" يقصد به سعر التجزئة (بالإضافة إلى ضريبة القيمة المضافة وأي رسوم أخرى يتم تحصيلها نيابةً عن التاجر) مطروحاً منه الرسوم المحتجزة (شاملةً رسوم الخدمة و/أو رسوم التفعيل و/أو رسوم التلقيات، عند الاقتضاء)، ورسوم التوصيل المستحقة عن خدمات التوصيل المقدمة من شريك التوصيل بمنصة السوق (عند الاقتضاء) وأي مبالغ مستردة تعطي للعملاء نيابةً عن التاجر.

"الخسائر" يقصد بها أي وجميع المطالبات والالتزامات وأسباب الدعوى والخسائر (بما في ذلك أتعاب المحاماة المعقولة).

"تخصيلات منصة السوق النقدية" يقصد بها الأموال التي يتعين على شريك التوصيل بمنصة السوق تحصيلها فيما يتعلق بطلب منصة السوق المدفوع نقداً.

"طلب منصة السوق المدفوع نقداً" يقصد به الطلب الذي تسمح فيه أوبر للعميل بالدفع نقداً مقابل صنف معين بمنصة السوق مقدم من التاجر وجميع الرسوم والمصاريف ذات الصلة الناتجة عن تلك المعاملة.

"تكاليف التوصيل بمنصة السوق" يقصد بها تكاليف التوصيل التي تحصلها أوبر نيابةً عن التاجر من العملاء عن الأصناف المنقولة باستخدام طريقة منصة السوق.

"رسوم التوصيل بمنصة السوق" يقصد بها المبلغ الذي يدفعه التاجر لشريك التوصيل بمنصة السوق مقابل خدمات التوصيل التي تتألف من عدة مكونات تشمل على سبيل المثال لا الحصر: رسوم استلام الطلبات، ورسوم تسليم الطلبات، والوقت المُستغرق، والمسافة المقطوعة، بالإضافة إلى العروض والحوافز الأخرى.

"شريك التوصيل بمنصة السوق" يقصد به أي متعاقد مستقل يعتزم تقديم خدمات التوصيل حسب الطلب نيابةً عن التاجر باستخدام تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats). لا يُعد شركاء التوصيل بمنصة السوق موظفين أو عمال لدى شركة أوبر أو أي من شركاتها التابعة.

"خصم منصة السوق" يقصد به أي خصم في رسوم خدمات منصة السوق تقدمه أوبر للتاجر، والمساوي للفرق بين رسوم التوصيل بمنصة السوق (باستثناء أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى) مطروحاً منها تكاليف التوصيل بمنصة السوق (باستثناء أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى) في حال تجاوزت رسوم التوصيل بمنصة السوق تكاليف التوصيل بمنصة السوق.

"صنف منصة السوق" يقصد به أي صنف ينقله التاجر إلى العميل باستخدام طريقة منصة السوق.

"مقابل أصناف منصة السوق" يقصد به "سعر تجزئة" الصنف/الأصناف التي يبيعها التاجر باستخدام تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) (بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى).

"إيراد أصناف منصة السوق" يقصد به إجمالي مقابل أصناف منصة السوق (بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى يتم تحصيلها نيابةً عن التاجر) المحصلة من التاجر، إلى جانب تكاليف التوصيل التي يتم تحصيلها من العملاء نيابةً عن التاجر، مطروحاً منها (1) رسوم التوصيل بمنصة السوق، (2) رسوم خدمات منصة السوق (المعدلة لتعكس خصم منصة السوق، إن وجد) و(3) أي مبالغ مستردة تعطى نيابةً عن التاجر إلى العملاء.

"وجبة منصة السوق" يقصد بها أي مجموعة من المأكولات و/أو المشروبات التي ينقلها التاجر إلى العميل باستخدام طريقة منصة السوق. وجبة منصة السوق هي جزء من "صنف منصة السوق".

"طريقة منصة السوق" يقصد بها طريقة يمكن للتاجر بموجبها الحصول على، وطلب خدمات التوصيل حسب الطلب التي يقدمها شركاء التوصيل بمنصة السوق للوفاء بتوصيل الأصناف التي يطلبها العملاء.

"العلامات التجارية" يقصد بها العلامات التجارية وعلامات الخدمة والأسماء التجارية وحقوق الطبع والنشر والشعارات بأنواعها وغيرها من الرموز والإشارات التعريفية للطرف المعني أو شركائه التابعة.

"الوجبة" يقصد بها أي مجموعة من المأكولات و/أو المشروبات التي ينقلها التاجر إلى العميل باستخدام تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats). "الوجبة" هي جزء من "الصنف"، وتنطبق أي شروط وأحكام متعلقة "بالأصناف" أيضاً على "الوجبات". وتعد "وجبة منصة السوق" و"وجبة منصة التجميع" و"الوجبة خارج خدمة التوصيل" أجزاء من "الوجبة".

"الطلب المدفوع باستخدام قسيمة الوجبة" يقصد به الطلب الذي تسمح فيه أوبر لأي عميل بالدفع باستخدام قسيمة وجبة مقابل أي وجبة معينة يقدمها التاجر، وبعض أو جميع الرسوم والتكاليف ذات الصلة الناتجة عن تلك المعاملة.

"المواد التسويقية للتاجر" يقصد بها الفيديوهات أو الصور الثابتة أو غيرها من المواد التي يقدمها التاجر لأوبر لاستخدامها في عرض الأصناف الخاصة به على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats).

"الطريقة" يقصد بها أي طريقة يجوز بها نقل الأصناف التي يطلبها العميل من خلال تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) من التاجر إلى هذا العميل.

"صنف خارج خدمة التوصيل" يقصد به أي صنف ينقله التاجر إلى العميل باستخدام طريقة استلام الصنف خارج خدمة التوصيل.

"مقابل صنف خارج خدمة التوصيل" يقصد به سعر تجزئة الصنف/الأصناف التي يبيعها التاجر باستخدام تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) (بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى).

"طريقة استلام الصنف خارج خدمة التوصيل" يقصد بها أي طريقة يسمح بموجبها للتاجر للعملاء باستلام الأصناف المطلوبة من موقع معين دون تدخل شريك التوصيل.

"فترة الإشعار" يقصد بها فترة إشعار معقول، وفقاً لما يسمح به القانون، تدخل بعدها الشروط التكميلية المعدلة حيز التنفيذ.

"العروض أو العروض" يقصد به أي عرض قصير الأجل يقوم التاجر بإنشائه والوفاء به بغرض زيادة طلب العملاء من خلال تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) (مثل الخصومات).

"تكاليف العرض" يقصد بها المبلغ الذي ينفقه التاجر على أي عرض.

"مواد العرض" يقصد بها، فيما يتعلق بأي عرض، جميع المواد المناسبة الواجب على التاجر تقديمها بما في ذلك الأعمال الفنية الخاصة بالعلامات والأسماء التجارية الخاصة بالتاجر.

"أدوات العروض" يقصد بها الأدوات مسجلة الملكية والآلية التي توفرها أوبر للتاجر والتي تسمح للأخير بإنشاء عروض وتوفيرها للعملاء.

"البيانات الشخصية" يقصد بها أي معلومات متعلقة بأي شخص طبيعي محدد الهوية أو من الممكن تحديد هويته ("صاحب البيانات")؛ الشخص الطبيعي الذي من الممكن تحديد هويته هو الشخص الذي يمكن تحديد هويته، بشكل مباشر أو غير مباشر، لا سيما بالرجوع إلى أي معرف من المعرفات كالاسم أو رقم الهوية أو بيانات الموقع أو معرف عبر الإنترنت، أو إلى واحد أو أكثر من العوامل التي تخص الهوية الجسدية أو النفسية أو الجينية أو العقلية أو الاقتصادية أو الثقافية أو الاجتماعية لذلك الشخص الطبيعي.

"مدة التجديد" يقصد بها مدة سنة (1) واحدة تتجدد فيها الاتفاقية تلقائياً.

"الممثلون" يقصد بهم، فيما يتعلق بأحد الطرفين، شركاته التابعة أو مسؤوليه أو مديريه أو موظفيه أو وكلائه ذوي الصلة.

"الوثائق المطلوبة" يقصد بها جميع الوثائق التي تطلبها أوبر من التاجر، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، رخصة العمل التجاري وتحديد الهوية والرقم الضريبي والمعلومات المتعلقة بحالة ضريبة القيمة المضافة والوثائق المصرفية وجميع تفاصيل الفواتير.

"سعر التجزئة" يقصد به السعر الأصلي المدرج والمحدد من التاجر لكل صنف يتاح للبيع عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) قبل أي خصومات أو عروض.

"رسوم الخدمة" يقصد بها الرسوم التي يدفعها التاجر لأوبر في مقابل استخدام خدمات أوبر إيتس (Uber Eats). يتضمن نموذج الطلب على وجه التحديد رسوم خدمة التاجر المحددة لكل طريقة معينة.

"الصنف دون المستوى" يقصد به أي صنف لا يلبي المعايير أو المستويات التي تقتضيها القوانين المعمول بها.

"الشروط التكميلية" يقصد بها التعريفات والشروط التكميلية العامة والشروط التكميلية الخاصة وأي شروط أخرى مطبقة على استخدام خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) و/أو أدوات أوبر و/أو تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) والتي تتم مشاركتها مع التاجر.

"المدة" يقصد بها المدة الأولية إلى جانب جميع مدد التجديد.

"المنطقة" يقصد بها مصر.

"أوبر" يقصد بها شركة «Uber Portier B.V.»، شركة مسجلة بموجب قوانين هولندا (رقم التسجيل: 65851307)، ويقع عنوانها المسجل في Meester Treublaan 7, 1097 DP، أمستردام، هولندا.

"منافس أوبر" يقصد به أي شخص يشارك في اكتشاف العملاء المحتملين أو تقدير الطلبات أو معالجة المدفوعات أو الخدمات ذات الصلة في ما يتعلق بتوصيل المأكولات والمشروبات، الذي يعتبر، وفقاً لتقدير أوبر المعقول، منافساً لتطبيق أوبر إيتس (Uber Eats).

"بيانات أوبر" يقصد بها جميع البيانات المتعلقة بالحصول على، واستخدام خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) وأدوات أوبر، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، جميع البيانات الشخصية المتعلقة بالتاجر والعملاء.

"تطبيق أوبر إيتس" يقصد به أي موقع إلكتروني أو تطبيق أو واجهة تكنولوجية أخرى توفرها أوبر و/أو شركاتها التابعة للعملاء، دون مقابل، لشراء الأصناف و، إن أمكن، خدمات التوصيل من التاجر.

"المواد التسويقية لأوبر إيتس" يقصد بها الفيديوهات و/أو الصور الثابتة و/أو غيرها من المواد التي تنشأها أوبر (أو أي طرف ترشحه أوبر للتصرف نيابة عنها) للتسويق وغيره من الجهود المتعلقة بتطبيق أوبر إيتس (Uber Eats).

"خدمات أوبر إيتس" يقصد بها بعض الخدمات التي توفرها أوبر و/أو شركاتها التابعة للتاجر لتسهيل تسويق وبيع وتقديم الأصناف من التاجر إلى العملاء، بما في ذلك اكتشاف العملاء المحتملين حسب الطلب ومعالجة المدفوعات والتسويق والدعم التشغيلي وغيره من أشكال الدعم.

"أدوات أوبر" يقصد بها أي موقع إلكتروني و/أو تطبيق و/أو واجهة تكنولوجية أخرى، وكذلك أي جهاز، توفره أوبر و/أو شركاتها التابعة للتاجر، دون مقابل، فيما يتعلق بخدمات أوبر إيتس (Uber Eats).

"ضريبة القيمة المضافة" يقصد بها أي ضريبة قيمة مضافة و/أو ضريبة سلع وخدمات و/أو ضريبة مبيعات مشابهة.

"المطعم الافتراضي" يقصد به أي قائمة إضافية يتم توفيرها من مقر التاجر تحت اسم تجاري مختلف.

"بيانات المطعم الافتراضي" يقصد بها المعلومات التي توفرها أوبر من حين لآخر والمتعلقة بالطلب على المأكولات وتفضيلات المستهلكين ودراسات الحالة الخاصة بالمطعم للمساعدة في تحديد خيارات قائمة المطعم الافتراضي الخاص بالتاجر.

الشروط التكميلية العامة

يجوز لأوبر تعديل الشروط التكميلية من حين لآخر وفقاً لما يسمح به القانون المعمول به بموجب منح فترة إشعار معقولة وينشر هذه الشروط التكميلية المعدلة على هذا الموقع الإلكتروني أو إتاحة هذه الشروط الإضافية المعدلة للتاجر بأي طريقة أخرى. إلا أن فترة الإشعار لن تنطبق في حال كان التعديل مطلوباً بموجب القانون أو متعلقاً بزيادة أو تقديم خدمات أو وظائف جديدة لخدمات أوبر إيتس (Uber Eats) و/أو أدوات أوبر الحالية أو أي تغيير آخر يكون مفيداً للتاجر ولا يقلل من نطاق حقوقه أو يزيد من مسؤولياته. يشكل حصول أو استخدام التاجر المستمر لخدمات أوبر إيتس (Uber Eats) و/أو أدوات أوبر بعد أن تصبح هذه الشروط التكميلية المعدلة سارية، موافقةً منه على الالتزام بالشروط التكميلية المعدلة. في حالة اعتراض التاجر على أي من الشروط التكميلية المعدلة، يجوز له إنهاء هذه الاتفاقية وفقاً للبند ٤ من نموذج الطلب.

1. خدمات أوبر إيتس (Uber Eats)

أ. **أحكام عامة** توفر أوبر و/أو شركاتها التابعة لخدمات أوبر إيتس (Uber Eats) للتاجر، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، خدمات الربط بالزيائن عند الطلب ومعالجة الدفعات والتسويق والدعم التشغيلي وغيره من أشكال الدعم. لا تقدم أوبر ولا شركاتها التابعة لخدمات التوصيل للتاجر أو عملائه خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) مخصصة فقط لاستخدام التاجر بموجب شروط هذه الاتفاقية.

ب. تعيين وكيل تحصيل الدفعات

1. يعين التاجر بموجبه أوبر للقيام بأعمال وكيل تحصيل المدفوعات المحدودة فقط لغرض: (أ) قبول دفع سعر التجزئة الخاص بالأصناف (بالإضافة إلى أي ضريبة قيمة مضافة مطبقة وأي رسوم أخرى يتم تحصيلها نيابةً عن التاجر) التي يبيعها التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، من خلال وظيفة معالجة المدفوعات التي توفرها أدوات أوبر، و(ب) تحويل سعر التجزئة للتاجر (بالإضافة إلى ضريبة القيمة المضافة وأي رسوم أخرى يتم تحصيلها نيابةً عن التاجر) مطروحاً منه الرسوم المحتجزة (شاملةً رسوم الخدمة و/أو رسوم التفعيل و/أو رسوم التغليف، عند الاقتضاء)، ورسوم التوصيل المستحقة عن خدمات التوصيل المقدمة من شريك التوصيل بمنصة السوق (عند الاقتضاء) وأي مبالغ مستردة تعطى للعملاء نيابةً عن التاجر ("إيراد الأصناف")؛

2. يوافق التاجر على أن الدفعات التي تحصلها أوبر نيابةً عن التاجر تعتبر نفس المدفوعات كما لو أنه تم تسديدها إلى التاجر مباشرةً.

3. كما يخول التاجر أوبر بتحصيل الإكramيات (إن وجدت) التي يدفعها العملاء طواعية على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) لشركاء التوصيل الذي يعملون نيابةً عن التاجر. فيما يتعلق بشركاء التوصيل بمنصة السوق، يوافق التاجر على جواز تحويل أوبر لكامل قيمة هذه الإكramيات مباشرةً إلى هؤلاء الشركاء نيابةً عن التاجر. فيما يتعلق بشركاء توصيل منصة التجميع، على أوبر أن تحول كامل قيمة الإكramيات إلى التاجر. يتحمل التاجر وحدة مسؤولية التأكد من صحة تحويل أي إكramيات إلى شركاء توصيل منصة التجميع.

4. إلى الحد المعقول، يجوز لأوبر تعديل تحويل إيراد الصنف الذي جرى تحصيله نيابةً عن التاجر لأسباب منها، على سبيل المثال لا الحصر، عدم توفير صنف كما هو مطلوب. يجوز للتاجر الاعتراض على أي تعديلات من هذا القبيل من خلال أدوات أوبر في خلال أربعة عشر (14) يوماً ميلادياً من إخطار التاجر بهذا التعديل. تحتفظ أوبر بحقها في، وبخول التاجر أوبر، بتحصيل قيمة هذه التعديلات بالخصم من إيراد الصنف الذي جرى تحصيله نيابةً عن التاجر، أو بخصم المبلغ وفقاً لطريقة الدفع العائدة للتاجر، أو في أحوال أخرى طلب السداد من التاجر.

5. في الحالات الاستثنائية فقط (وفقاً لما تحدده أوبر وفقاً لتقديرها بصورة معقولة)، تحتفظ أوبر بالحق في الإلغاء أو التعليق المؤقت أو الدائم للدفع للتاجر. تشمل الحالات الاستثنائية سالف الذكر على سبيل المثال، لا الحصر، أي مخاطر قانونية أو تنظيمية أو إخلال محتمل بالقوانين المعمول بها المرتبطة بتحويل هذه الدفعات إلى التاجر أو الشروع الفعلي أو المتوقع في إجراءات الإعسار أو إشهار الإفلاس ضد التاجر وعدم تقديم التاجر للوثائق المطلوبة وفقاً للبند 1(ر) من هذه الشروط التكميلية العامة.

6. يجوز لأوبر، من حين لآخر، طلب معلومات من التاجر لتأكيد هويته حسب ما قد تقتضيه أي التزامات أمثال معوم بها قبل تحويل أي دفعات إلى التاجر، ويجوز لها رفض معالجة الدفعات المستحقة للتاجر وفقاً للبند 1(ب)(٤) من هذه الشروط التكميلية العامة حال وجود مخاطر قانونية أو تنظيمية أو إخلال محتمل بالقانون أو اللوائح المرتبطة بهذا التحويل إلى التاجر.

7. يجوز لأوبر إشراك أي من شركاتها التابعة للقيام بأعمال وكيل تحصيل الدفعات. قد يخضع هذا الإشراك إلى شروط إضافية.

ت. **الدفع النقدي**. يجوز لأوبر و/أو شركاتها التابعة للسماح للعملاء بالدفع نقداً مقابل صنف معين) وخدمات التوصيل، إن وجدت (مقدم من التاجر، وجميع الرسوم والتكاليف ذات الصلة الناتجة عن هذه المعاملة") (الطلب المدفوع نقداً).

ث. **قسائم الوجبات**. يجوز لأوبر و/أو شركاتها التابعة للسماح للعملاء بالدفع باستخدام قسيمة وجبة مقابل أي وجبة معينة يقدمها التاجر، وبعض أو جميع الرسوم والتكاليف ذات الصلة الناتجة عن تلك المعاملة") (الطلب المدفوع باستخدام قسيمة الوجبة). (في بعض الحالات، لن تعمل أوبر كوكيل تحصيل المدفوعات المحدودة فيما يتعلق بالطلبات المدفوعة باستخدام قسائم الوجبات؛ بالمقابل سوف يدفع للتاجر مباشرةً لإيراد الأصناف من قبل الشخص الثالث مصدر القسيمة.

ج. **أدوات أوبر** يجوز لأوبر توفير بعض أدوات أوبر للتاجر، ويجوز للتاجر الحصول على، واستخدام هذه الأدوات وحده وذلك بما يتصل باستخدام التاجر لخدمات أوبر إيتس (Uber Eats) تكون وتظل أدوات أوبر، بما في ذلك جميع حقوق الملكية الفكرية فيها، ملكاً لأوبر أو شركاتها التابعة أو أصحاب الترخيص ذات الصلة. لا تنقل أو تمنح هذه الاتفاقية أو استخدام التاجر لأدوات أوبر أو بيانات أوبر للتاجر أي حقوق تتعلق بأدوات أوبر أو بيانات أوبر، إلا ضمن حدود الترخيص الممنوح أعلاه.

ح. **تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)** يقر التاجر ويوافق على أنه يجوز لتطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، بمجرد قبول التاجر لطلب خاص بأي طلب للأصناف، تقديم بعض المعلومات عن التاجر للعميل، بما في ذلك اسم التاجر ورقم الاتصال به. فيما بين التاجر وأوبر، تحتفظ أوبر بالسيطرة الوحيدة والمطلقة على تطبيق

أوبر إيتس (Uber Eats) وجميع عناصر تجربة المستخدم وواجهة المستخدم المتعلقة بهذا التطبيق)، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ما يتعلق بما يلي :

- 1 . تخصيص تطبيق أوبر إيتس Uber Eats للعملاء؛
- 2 . تحديد الأولويات وعرض الخيارات المتاحة للعملاء؛
- 3 . وظيفة البحث ونتائج المقدمة للعملاء؛ و
- 4 . إضافة أو حذف أو غير ذلك من تعديل أي ميزة أو وظيفة يوفرها تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) لتحسين مستوى الاعتمادية أو الفعالية على تطبيق أوبر إيتس. (Uber Eats)

خ. عدم ضمان الخدمة لا تضمن أوبر وشركاتها التابعة توافر أو مدة تشغيل عمل أدوات أوبر أو تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) يقر التاجر ووافق على إمكانية عدم إتاحة أدوات أوبر وتطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) في أي وقت ولأي سبب) مثلاً، بسبب إجراء أعمال الصيانة المجدولة أو تعطل الشبكة. (علاوة على ذلك، قد تكون أدوات أوبر وتطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) غرضة لقيود وتأخيرات ومشكلات أخرى ملازمة لاستخدام الإنترنت والاتصالات الإلكترونية، ولا تكون أوبر وشركاتها التابعة مسؤولة عن أي تأخيرات أو حالات عدم توصيل أو غيرها من الأضرار أو المسؤوليات أو الخسائر الناتجة عن مثل هذه المشكلات.

د. إخلاء المسؤولية عن الضمانات ينطبق هذا البند فقط الى الحد الأقصى الذي يسمح به القانون المعمول به، ولا يتجاوز أي حقوق للتاجر بموجب القانون المعمول به) ولا يقصد من ورائه ذلك. (توفر أوبر وشركاتها التابعة أدوات أوبر وتطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) بحالتهم كما هي وعلى أساس ما هو متاح، ويقبل التاجر ذلك. لا تفر أوبر وشركاتها التابعة أو لا تكفل أو تضمن أن يكون استخدام وحصول التاجر على أدوات أوبر أو تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) أولاً) غير غرضة للانقطاع أو عديم الأخطاء، أو (ثانياً) سينتج عنه أي طلبات بطلب الأصناف) والتوصيل، إن وجد. (لا تقدم أوبر وشركاتها التابعة أي إقرارات أو ضمانات تتعلق بأفعال العملاء الذين يطلبون ويستلمون الأصناف) وخدمات التوصيل، إن وجدت (أو امتناعهم عن الأفعال، ولا تقوم أوبر وشركاتها التابعة بفحص العملاء أو تقييمهم. باستخدام التاجر لأدوات أوبر، فإنه يقر ويوافق على أنه قد يتم تعريفه هو أو أي شريك توصيل على طرف ثالث قد يشكل ضرراً أو خطراً عليه أو على شريك التوصيل أو على الغير. يُنصح التاجر وشركاء توصيل منصة التجميع التابعين له باتخاذ الاحتياطات المعقولة فيما يتعلق بالتفاعل مع الأطراف الثالثين الذين يتعاملون معهم عند استخدام خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) وأدوات أوبر. لا تفر أوبر ولا تكفل أو تضمن سلامة أي صنف من الأصناف. بغض النظر عن تعيين التاجر لأوبر كوكيل تحصيل المدفوعات المؤقتة لغرض قبول المدفوعات من العملاء نيابةً عن التاجر، تخلي أوبر وشركاتها التابعة مسؤوليتها بصورة صريحة عن أي فعل أو امتناع عن فعل من جانب التاجر أو أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع أو أي عميل أو طرف ثالث آخر.

ذ. الشكاوى بما يتصل بتقديم خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) للتاجر، يجوز لأوبر، نيابةً عن التاجر، الرد على شكاوى العملاء من الأصناف و/أو خدمات التوصيل المباعة من التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس. (Uber Eats)

ر. تعليق خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) تحتفظ أوبر، وفقاً لتقديرها الخاص، بالحق في التعليق المؤقت أو الدائم، كلياً أو جزئياً، لحصول التاجر على خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) وأدوات أوبر في الحالات التالية:

- 1 . عدم تقديم التاجر للوثائق المطلوبة في الوقت المحدد،
- 2 . وجود دفعات متأخرة في حساب التاجر،
- 3 . وقوع مسألة تتعلق بالعلامة التجارية وفقاً للبند ٥ من نموذج الطلب، أو
- 4 . إخلال التاجر، أو اعتقاد أوبر بشكل معقول أن التاجر قد أحل بهذه الاتفاقية.

2. التزامات التاجر

أ. توفير الأصناف يوفر التاجر الأصناف للشراء من خلال تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) خلال ساعات عمله العادية .

1 . يقوم التاجر بتجهيز ومناولة وتخزين جميع الأصناف وفقاً للقوانين المعمول بها، التي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، جميع القوانين والقواعد واللوائح المنظمة لضوابط الوقت أو درجات الحرارة اللازمة لنظافة الأغذية وسلامتها.

2 . يحدد التاجر أي معايير تنطبق على الأصناف ويكون مسؤولاً عن ضمان استيفاء الأصناف للمعايير المعمول بها على النحو المعروضة به للعملاء في تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats). تحتفظ أوبر، وفقاً لتقديرها المطلق، بالحق في أن تحذف من تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) أي أصناف معروضة للبيع من جانب التاجر تعتبر غير مناسبة للبيع على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats).

ب. مخزون الأصناف وخدمات التوصيل.

1 . يقر التاجر ويوافق على ألا تمتلك أوبر ولا أي شريك توصيل بمنصة السوق أي من الأصناف. يظل التاجر مسؤولاً عن توصيل الأصناف ويحتفظ بملكية الأصناف والسيطرة عليها والعناية بها في جميع الأوقات في التزام كامل من جانبه بالقوانين المعمول بها.

2. يظل التاجر مسؤولاً عن الالتزام بجميع قوانين ولوائح الصحة والسلامة المعمول بها وذلك فيما يتعلق بجميع الأصناف، حتى وبما في ذلك وقت توصيل الأصناف إلى أي عميل. يوافق التاجر، لأغراض توصيل الأصناف، على أن يعمل شركاء التوصيل تحت غطاء تراخيص وتسجيلات وتصاريح ومزايا وضوابط البيع بالتجزئة والصحة والسلامة الخاصة بالتاجر.

3. يتحمل التاجر المسؤولية عن التكاليف المرتبطة بالسداد للعملاء في حالة مطالبة أي عميل/عملاء برد المبالغ المدفوعة في الأصناف دون المستوى أو غير ذلك من الأصناف غير الفرضية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي تكاليف مرتبطة باسترجاع أي أصناف دون المستوى أو غير ذلك من الأصناف غير الفرضية، إن وجدت). يجوز لأوبر خصم المبالغ المستردة من إيرادات الأصناف المرسل إلى التاجر بموجب هذه الاتفاقية وفقاً لسياسة الاسترداد الخاصة بأوبر الموجودة على <https://help.uber.com/restaurants/article/managing-refunds-for-missing-or-incorrect-orders?nodeId=9aa57e9b-8bbf-4aa7-91d6-96ca77682dd2> (أو وفقاً لما يُزود به التاجر خلاف ذلك)، بصيغتها المحدثة من حين لآخر، شريطة دائماً تلقي التاجر لإشعار بسياسة الاسترداد المذكورة.

ت. التوثيق يقدم التاجر جميع الوثائق المطلوبة من أوبر بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، رخصة العمل التجاري وتحديد الهوية والرقم الضريبي والمعلومات المتعلقة بحالة ضريبة القيمة المضافة والوثائق المصرفية وجميع تفاصيل الفواتير ("الوثائق المطلوبة"). يتحمل التاجر وحده المسؤولية عن تزويد أوبر بمعلومات دقيقة عن الحساب المصرفي والاحتفاظ بها.

ث. القيود لا يجوز للتاجر، ولن يسمح لأي طرف ثالث بالقيام بما يلي: (أولاً) استخدام خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) أو أدوات أوبر أو أي معلومات أخرى عن المعاملات أو التشغيل أو الأداء أو غيرها من البيانات أو المعلومات المتعلقة ببيع الأصناف) والتوصيل، إن وجد (للعلاء من خلال تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) لمنافسة أوبر أو شركاتها التابعة أو خدمات أوبر إيتس (Uber Eats)؛ أو (ثانياً) إجراء الهندسة العكسية أو محاولة اكتشاف أي كود مصدري أو أفكار أساسية أو خوارزميات مستخدمة لتقديم خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) أو أدوات أوبر) إلا بالقدر الذي يحظر به القانون المعمول به القيود على الهندسة العكسية؛ أو (ثالثاً) توفير أو تأجير أو اعارة أو الإفصاح عن، أو غير ذلك من استخدام أو السماح للآخرين باستخدام، في كل حالة، وللمنفعة المباشرة لأي طرف ثالث، خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) أو أدوات أوبر) باستثناء غير ذلك مما تُصرح به أوبر.

ج. الضرائب. يتحمل التاجر المسؤولية عن ضمان دقة إقراراته الضريبية.

3. التقييمات. يقر التاجر ويوافق على أنه، بعد استلام العميل للصف/الأصناف، على أنه أن قد يطلب من هذا العميل، من خلال تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، تقييم هذا الصف/الأصناف (والتوصيل، إن وجد) و، حسب ما يختاره العميل، تقديم التعليقات أو الملاحظات المتعلقة بتجربة العميل مع التاجر والصف/الأصناف ذات الصلة على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، وإما خدمات التوصيل (المقدمة إما عن طريق شريك التوصيل بمنصة السوق أو شريك التوصيل على منصة التجميع) أو تجربة طريقة استلام الصف خارج خدمة التوصيل ("ملاحظات العميل"). تحتفظ أوبر بالحق في استخدام ومشاركة وعرض ملاحظات العميل بأي شكل من الأشكال فيما يتعلق بأعمال أوبر دون الرجوع إلى التاجر أو الحصول على موافقته. تحتفظ أوبر بالحق في تعديل أو حذف التعليقات في حال تضمنت هذه التعليقات بذات أو محتوى آخر مرفوضاً، أو اسم أحد الأفراد أو غيره من البيانات الشخصية، أو انتهكت أي قوانين ولوائح للخصوصية أو غيرها من القوانين المعمول بها، أو انتهكت سياسات المحتوى الخاصة بأوبر.

4. الإبلاغ. ستزود أوبر التاجر بمعلومات عن عدد الأصناف المباعة من جانبه لعملائه. كما ستزود التاجر بالمعلومات عن أي مبالغ مستردة تُطعى لعملائه، بما في ذلك تاريخ المعاملة والصف/الأصناف التي تم رد المبالغ المدفوعة مقابلها وسبب استرداد المبالغ وكذلك أي معلومات أخرى مسموح لأوبر بتلقيها بموجب قوانين ولوائح الخصوصية المعمول بها.

5. الرسوم وسعر تجزئة الأصناف والضرائب

أ. الرسوم والضرائب

1. الرسوم. في مقابل استخدام خدمات أوبر إيتس (Uber Eats)، تفرض أوبر على التاجر "رسوم خدمة" لكل طريقة محددة على النحو المنصوص عليه تحديداً في نموذج الطلب (بالإجماع مع رسوم التفعيل ورسوم التغليف وأي رسوم أخرى معمول بها تفرضها أوبر على التاجر، "الرسوم").

2. شروط الدفع. تسدد جميع الرسوم المنصوص عليها في هذه الاتفاقية بالجنبيه المصري. ستخصم أوبر أي رسوم من المبلغ الذي تحصله من العميل نيابةً عن التاجر، على النحو المفصل أدناه.

3. التكاليف والمصاريف. باستثناء ما قد يرد صراحةً في هذه الاتفاقية، يكون كل طرف مسؤولاً عن مصاريفه وتكاليفه فيما يتعلق بهذه الاتفاقية.

4. الضرائب على الرسوم. (أولاً) تعتبر جميع الرسوم واجبة السداد بموجب هذه الاتفاقية غير شاملة لضريبة القيمة المضافة. يشمل مصطلح "ضريبة القيمة المضافة" أي ضريبة قيمة مضافة و/أو ضريبة سلع وخدمات و/أو ضريبة مبيعات مشابهة. (ثانياً) في حالة استحقاق ضريبة القيمة المضافة على أي رسوم، يتعين على التاجر أن يدفع لأوبر مبلغاً يعادل قيمة ضريبة القيمة المضافة بالإضافة إلى دفع الرسوم وفي الوقت ذاته. (ثالثاً) تدفع الرسوم خالصة ودون أي اقتطاع لحساب الضريبة المحتجزة (إن وجدت). في حال كان التاجر مطالباً بعمل مثل هذا الاقتطاع أو احتجاز مثل هذه الضريبة، يتعين زيادة المبلغ المستحق على التاجر بالقدر اللازم لضمان حصول أوبر على مبلغ خالص من أي احتجاز أو اقتطاع يعادل المبلغ الذي كانت لتحصل عليه لو لم يحدث، أو يُسترد إحداهن هذا الاقتطاع أو الاحتجاز.

ب. سعر تجزئة الأصناف والضرائب

1. التاجر هو "بائع التجزئة" أو "البائع" لجميع الأصناف (بما في ذلك خدمات التوصيل المتعلقة بهذه الأصناف، أن وجدت). يتحمل التاجر المسؤولية عن تحديد ووضع السعر الأصلي المدرج، قبل أي خصومات أو عروض، لكل صنف يتم توفيره للبيع عبر تطبيق أوبر إيتس ("سعر التجزئة"). يشمل سعر التجزئة لكل صنف ضريبة القيمة المضافة، إلا أن التاجر وحده مسؤول عن تحديد ووضع جميع ضرائب القيمة المضافة المطبقة وتحديد وإبلاغ أوبر بمبلغ ضريبة القيمة المضافة حتى تحصله من العملاء نيابةً عن التاجر، وذلك عن الأصناف المتاحة على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats). في حال

عدم تحديد التاجر لنسبة ضريبة القيمة المضافة المطبقة، يخول التاجر أوبر صراحةً بإجراء هذا التحديد نيابةً عنه ويقر التاجر ووافق بموجبه على عدم تحمل أوبر لأي مسؤولية عن دقة أي تحديد من هذا القبيل. يخول التاجر أوبر صراحةً، بناءً على توجيهاته، بتحصيل ضريبة القيمة المضافة المذكورة نيابةً عنه.

2. يتحمل التاجر وحدة المسؤولية عن تحويل جميع المبالغ المستحقة عن ضريبة القيمة المضافة واستخدام البائعين وامتييازات المعاملات وغيرها من الامتيازات والضرائب والرسوم العامة والإيرادات الإجمالية وضريبة الوجبات وضرائب المعاملات المماثلة المتعلقة ببيع الأصناف.

6. **الفواتير.** فيما يتعلق بكل طلب يتم استكماله باستخدام تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، يجوز لأوبر إصدار فاتورة و/أو إيصال للأصناف وخدمات التوصيل للعملاء (إن وجدت) نيابةً عن التاجر شرطية استكمال التاجر لتفاصيل الفاتورة المطلوبة. يجوز للتاجر الاعتراض على الفواتير و/أو الإيصالات التي تصدرها أوبر نيابةً عنه خلال مدة لا تتجاوز ثلاثة (3) أيام من تاريخ إصدار الفاتورة و/أو الإيصال. في حالة عدم قيام التاجر بذلك، يعتبر موافقاً على هذه الفاتورة و/أو هذا الإيصال.

7. قيود الطرق وحدودها.

أ. **إعدادات الطرق.** في حالة اختيار التاجر لكل من طريقة منصة التجميع وطريقة منصة السوق، يجوز له اختيار طريقة منصة التجميع و/أو طريقة منصة التوصيل للطلبات المستقبليّة الخاصة بالأصناف إلى عملائه. يجوز للتاجر تطبيق اختياراته على بعض أو جميع الطلبات المستقبليّة يجوز للتاجر تعديل اختياره للطريقة في أي وقت من الأوقات. إلا أنه لا يمكن تعديل الطريقة المختارة لطلب ما بعد تقديم الطلب. يجب استكمال كل الطلبات المعلقة عند تعديل التاجر لطريقته من خلال الطريقة المختارة عند تقديم الطلب. ستعكس الطريقة المناسبة لكل طلب في لوحة معلومات الطلبات الخاصة بالتاجر المتاحة عبر أدوات أوبر. يجوز لأوبر تعديل إعدادات التوصيل نيابةً عن التاجر.

ب. **تعديل نطاق التوصيل.** تحتفظ أوبر، وفقاً لتقديرها، بالحق في تعديل نطاق التوصيل الخاص بالتاجر لأسبابٍ منها، على سبيل المثال، لا الحصر، منع أو الحد من الطلبات غير المستوفاة.

ت. **قيود الاستخدام المؤقتة.** تحتفظ أوبر، وفقاً لتقديرها، بالحق في تقييد أو الحد من حصول التاجر على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) لفترة من الوقت لأسبابٍ منها، على سبيل المثال لا الحصر، منع أو الحد من الطلبات غير المستوفاة.

ث. **قيود النقل.** لا يجوز نقل السلع المحظورة التالية عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats): الأشخاص أو الحيوانات من أي حجم، أو السلع غير المشروعة، أو السلع القابلة للكسر، أو السلع الخطرة (كالأسلحة، والمتفجرات، والمواد القابلة للاشتعال، وما إلى ذلك) أو البضائع المسروقة أو غيرها من السلع غير المسموح للتاجر بنقلها.

8. العلامات التجارية

ورهنًا بشروط هذه الاتفاقية، يمنح كل طرف الطرف الآخر (وفي حالة شركة أوبر، شركاتها التابعة) ترخيصاً محدوداً وغير حصري وغير قابل للتنازل عنه طوال مدة هذه الاتفاقية لاستخدام علامات هذا الطرف التجارية دون دفع إتاوة وذلك فيما يتعلق بالأنشطة المتعلقة بهذه الاتفاقية. يشمل هذا الترخيص حق إعادة نسخ وتعديل وتمثيل (فيما يتعلق بكل أو جزء من الأنشطة المتعلقة بهذه الاتفاقية) العلامات التجارية لجميع أنحاء العالم، باستخدام جميع الوسائل والوسائط ودون أي قيود من أي نوع فيما يتعلق بطرق الاستغلال أو عدد المطبوعات أو النشر أو الاستخدام. تكون جميع استخدامات العلامات التجارية الخاصة بأحد الطرفين (مملوكة أو مرخصة، حسب الاقتضاء) من جانب الطرف الآخر بالشكل والصيغة المحددة أو المعتمدة من الطرف الذي يمتلك (أو المرخص له، حسب الاقتضاء) هذه العلامات. بخلاف المنصوص عليه تحديداً في هذه الاتفاقية، لا يجوز لأي من الطرفين استخدام العلامات التجارية للطرف الآخر دون موافقة كتابية صريحة مسبقة من الطرف الآخر. لا يتطلب أي استخدام أو عرض للعلامات التجارية للتاجر من جانب أوبر فيما يتعلق بتوفير الأصناف عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) في السياق العادي للأعمال، أي موافقة كتابية مسبقة من هذا القبيل. تعود كل الشهرة التجارية المتعلقة باستخدام العلامات التجارية لأحد الطرفين من جانب الطرف الآخر بالمنفعة على الطرف الذي يمتلك (أو المرخص له، عند الاقتضاء) هذه العلامات التجارية. باستثناء ما يرد ذكره صراحةً في هذه الاتفاقية، لا يعتبر أي من الطرفين مانحاً الطرف الآخر أي ترخيص أو حقوق بموجب أي حقوق ملكية فكرية أو غيرها من حقوق الملكية. تُعد جميع الحقوق غير الممنوحة حقوقاً محفوظةً صراحةً. يوافق التاجر على ألا يحاول، ويضمن عدم محاولة شركاء توصيل منصة التجميع، تسجيل أو استخدام و/أو المطالبة بالملكية في أي من علامات أوبر التجارية، بمفردها أو جنباً إلى جنب مع الحروف و/أو علامات الترخيم و/أو الكلمات و/أو الرموز و/أو التصميم الأخرى، أو في أي علامة أو اسم أو عنوان مشابه بشكل مربك، لأي بضائع وخدمات.

9. الأنشطة التسويقية والترويجية

أ. **التسويق.** يجوز لأوبر عرض مدى توفر الأصناف الخاصة بالتاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) من خلال العديد من الأنشطة الترويجية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، قنوات التواصل الاجتماعي أو المواقع الإلكترونية أو الإعلانات أو المدونات أو غيرها من وسائل الإعلام المتوفرة في الوقت الحالي أو التي تظهر في المستقبل. يجوز لأوبر (أو أي طرف ترشحه أوبر للتصرف نيابةً عنها) إنشاء الفيديوهات و/أو الصور الثابتة و/أو غيرها من المواد للتسويق وغيرها من الجهود المتعلقة بتطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) ("المواد التسويقية لأوبر إيتس"). يوافق التاجر على أن تكون وتظل المواد التسويقية لأوبر إيتس (Uber Eats) (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، جميع حقوق الملكية الفكرية فيها) ملكاً فقط وحصرياً لأوبر. بالإضافة إلى ذلك، يجوز للتاجر اختيار تقديم الفيديوهات و/أو الصور الثابتة و/أو غيرها من المواد لأوبر ("المواد التسويقية للتاجر") لاستخدامها فيما يتعلق بعرض أصناف التاجر على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، ويمنح التاجر بموجبه أوبر حقاً غير حصري ومجاناً لاستخدام وإعادة نسخ وتعديل وتمثيل وعرض المواد التسويقية للتاجر فيما يتعلق بأصناف التاجر وغيرها من الأنشطة الترويجية المتعلقة بخدمات أوبر إيتس (Uber Eats)، في جميع أنحاء العالم، طوال مدة الاتفاقية، باستخدام جميع الوسائل والوسائط ودون أي قيود باستثناء ما يقتضيه القانون المعمول به فيما يتعلق بطرق الاستغلال أو عدد المطبوعات أو النشر أو الاستخدام.

ب. **انعدام المبالغ الإضافية.** يقر التاجر ووافق على أنه، من خلال الدعاية والتسويق، يجوز لأوبر السعي إلى استقطاب تجار جدد إلى أوبر إيتس (Uber Eats) وإلى زيادة المستخدمين الحاليين لخدمات وتطبيق أوبر إيتس (Uber Eats). يقر التاجر ووافق على ألا تعطيه هذه الدعاية أو التسويق الحق في أي مبالغ نقدية إضافية عن المبالغ المذكورة صراحةً في هذه الاتفاقية.

ت. العروض الخاصة بالتاجر. يجوز لأوبر أن تُصرح للتاجر باستخدام بعض الأدوات الآلية التي تسمح للتاجر بتقديم عروض للعملاء من خلال تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) وفقاً لبنود هذه الاتفاقية. يوافق التاجر على أنه يعد المسؤول الوحيد عن الوفاء بالعروض المقدمة من جانبه لعملائه وتحديثها، وفقاً للقيود الفنية والوظيفية للأدوات الآلية.

1. عروض التاجر. وفقاً لهذه الاتفاقية وأي إرشادات أو معايير أهلية أخرى للعروض التي قد توفرها أوبر من حين لآخر، تُصرح أوبر بموجبه للتاجر باستخدام الأدوات الآلية مسجلة الملكية لأوبر ("أدوات العروض") لإنشاء وتقديم العروض للعملاء. ما لم تحدد أوبر خلاف ذلك، يتحمل التاجر وحده مسؤولية تحديد كل عرض (ضمن نطاق الوظائف التي توفرها أدوات العروض)، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تاريخ البدء وتاريخ الانتهاء والميزانية الخاصة بكل عرض. تشترط موافقة من أوبر على كل عرض. يتحمل التاجر المسؤولية عن تزويد أوبر بمواد العرض بالصيغة وفي المواعيد النهائية التي تحددها أوبر حتى يتسنى لها إعادة نسخها لتقديم العرض للعملاء.

2. المواضع الترويجية المميزة. وفقاً لوظائف تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، يجوز لأوبر توفير موضع ترويجي مميز أو معالجة مرئية أخرى للعروض بدءاً من تاريخ البدء وحتى تاريخ الانتهاء المحددين من قبل التاجر. يقر التاجر بأن فترة الوضع الترويجي المميز لأحد العروض (إن وجد) قد تختلف بناءً على عدد من العوامل، بما في ذلك ميزانية التاجر وتاريخ بدء وانتهاء العرض الترويجي، ووظائف تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) الأخرى.

3. مسؤوليات التاجر. يتعين على التاجر الالتزام والوفاء بشروط العرض الترويجي. يقر التاجر ويضمن تقديم جميع العروض وفقاً لجميع القوانين المعمول بها التي تنطبق على العروض. يقر التاجر ويضمن امتلاكه لجميع السلطات والحقوق والتراخيص والموافقات والتصاريح اللازمة لتقديم العرض الترويجي (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الحقوق في أي من مواد العروض المقدمة من أوبر). لا يجوز للتاجر استخدام أي عرض لتقديم تبرعات خيرية. فيما يتعلق بأنواع العروض التي تقدم رسوم توصيل مجانية أو مخفضة، سيكون التاجر وحده مسؤولاً عن التخفيض للمبلغ الذي تحصله أوبر من العملاء فيما يتعلق برسوم خدمة التوصيل.

4. الإبلاغ وتكاليف العروض. ستقوم أوبر ببذل جهود حسنة النية لتزويد التاجر بالمعلومات المعقولة المتعلقة بعروضه، والتي قد تتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، تكاليف العروض وعدد الأصناف المباعة فيما يتعلق بكل عرض. يجوز لأوبر، وفقاً لتقديرها الخاص، إبراز العروض و/أو نتائج العرض في موادها التسويقية.

5. رسوم الخدمة. فيما يتعلق بالأصناف التي عليها عرض كخصم في سعر تجزئة الصنف، ستحصل أوبر رسوم خدمة من التاجر على أساس سعر التجزئة المخفض، لا سعر التجزئة الكامل. في حال كان عرض التاجر عبارة عن خصم على خدمة التوصيل، سيتم احتساب رسوم الخدمة كما هو موضح في الاتفاقية ودون تغيير. يوافق التاجر على أن يكون وحده المسؤول عن تكاليف العروض، وعلى أنه يجوز لأوبر اقتطاع هذه التكاليف من إيرادات الأصناف الخاصة بالتاجر. في حالة حصول التاجر على مقابل صنف ما، فإنه يكون مسؤولاً عن رسوم الخدمة وتكاليف العروض ذات الصلة.

6. التعديل والتعليق والإيقاف. تحتفظ أوبر بالحق، في أي وقت، كلياً أو جزئياً، وبشكل مؤقت أو دائم، في تعديل أو تعليق أو إيقاف أدوات العروض أو قدرة التاجر على تقديم العروض. يوافق التاجر على ألا تكون أوبر ولا أي من شركاتها التابعة مسؤولة أمام التاجر (أو أي طرف ثالث) عن العرض أو أدوات العروض، بما في ذلك أي تعديل أو تعليق أو إيقاف للعروض أو أدوات العروض أو تزويد التاجر بالقدرة على تقديم العروض.

ث. الدعاية. باستثناء ما قد يرد ذكره صراحةً في هذه الاتفاقية أو غير ذلك مما قد يتفق عليه الطرفان كتابياً، لا يجوز لأي من الطرفين إصدار نشرة صحفية أو الإشارة إلى الطرف الآخر بأي شكل من الأشكال، وذلك فيما يتعلق بهذه الاتفاقية أو خلافه، دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من هذا الطرف الآخر.

10. المطاعم الافتراضية.

أ. التعريف. يجوز للتاجر الذي يعرض حالياً وجبات عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، بموجب شروط معينة، تشغيل مطعم افتراضي. إن جميع وجبات المطعم الافتراضي يتم بيعها من قبل التاجر.

ب. مسؤوليات التاجر. دون المساس بأي حكم آخر من أحكام هذه الاتفاقية، يتعين على التاجر الذي يُشغل مطعماً افتراضياً الالتزام بالشروط التالية:

1. يقر التاجر ويضمن تجهيزه وبيعه لجميع الوجبات من المطعم الافتراضي في مقر مطعمه.
2. في حالة تغيير عنوان هذا المقر، يتعين على التاجر تزويد أوبر بإشعار كتابي مسبق لا تقل مدته عن سبعة (7) أيام.
3. الاسم التجاري للمطعم الافتراضي هو علامة تجارية خاصة بالتاجر وبخضع لبند التعويض المنصوص عليه في الاتفاقية. يقر التاجر ويضمن (أ) عدم انتهاك الاسم التجاري للمطعم الافتراضي أو سرقة أو غير ذلك من إخلال بأي حقوق ملكية فكرية أو غيرها من حقوق الملكية الخاصة بطرف ثالث (ب) امتلاكه لحق عرض الاسم التجاري للمطعم الافتراضي على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats). يوافق التاجر على أنه يجوز لأوبر حذف المطعم الافتراضي من تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) إذا ما اعتقدت بشكل معقول أنه قد ينتهك أو يسرق أو يخل بأي حقوق ملكية فكرية أو غيرها من حقوق الملكية.
4. يجوز لأوبر تزويد التاجر ببيانات المطعم الافتراضي. يوافق التاجر على أن أي بيانات للمطعم الافتراضي مقدمة من أوبر أو شركاتها التابعة إلى التاجر، تشكل معلومات سرية.
5. في مقابل الوصول إلى بيانات المطعم الافتراضي، لن يبرم التاجر مع أي منافس لأوبر أي اتفاقية لتوفير الوجبات عبر المطعم الافتراضي، أو لاستخدام ذلك أو لاستخدام قائمة مشابهة أو الاسم التجاري للمطعم الافتراضي.

11. المعلومات السرية والبيانات الشخصية والملاحظات.

أ. التعريف يوافق كل «متلقي» على عدم الإفصاح عن المعلومات السرية للمفصح إلى أي جهات خارجية غير «الممثلين» التابعين له، أو استخدامها بأي طريقة خلافاً لما هو ضروري لأغراض تنفيذ هذه الاتفاقية. يضمن كل متلقي عدم إتاحة المعلومات السرية إلا لمن يحتاج من ممثليه إلى الاطلاع على مثل هذه المعلومات السرية، الملزمين، قبل أي إفصاح عن مثل هذه المعلومات السرية، بالتزامات كتابية بالحفاظ على سرية مثل هذه المعلومات لا تقل صرامة عما هو منصوص عليه في هذه الاتفاقية. يوعز المتلقي لممثليه بالالتزام ببند هذه الاتفاقية وسيكون وحده مسؤولاً عن أي إخلال بهذه الاتفاقية من جانب أي من ممثليه. لا يجوز لكل متلقي، ولا يجوز له أن يخول الآخرين، بحذف أو محو أي إشعار بحقوق الطبع والنشر أو العلامات التجارية أو الشعارات أو مفاتيح المصطلحات أو غيرها من إشعارات الملكية من أي من نسخ أصلية أو نسخ المعلومات السرية للمفصح. لا ينطبق الحظر السابق على استخدام والكشف عن المعلومات السرية بالقدر الذي يكون به: (أولاً) المفصح قد صرح بمثل هذا الإفصاح (و يخول التاجر بموجبه أوبر بالإفصاح عن بند هذه الاتفاقية لممنوحي الامتياز من التاجر فيما يتعلق بتنفيذ العقود التي تشير إلى هذه الاتفاقية مع ممنوحي الامتياز المذكورين)؛ و(ثانياً) بالقدر الذي يكون به المتلقي مطالباً بالإفصاح عن بعض المعلومات السرية للمفصح بموجب القانون أو بأمر من المحكمة شريطة توجيه المتلقي لإشعار كتابي مسبق إلى المفصح بمثل هذا الالتزام بالإفصاح عن المعلومات (بالقدر المسموح قانونياً) ومساعدته قدر المستطاع على استصدار أمر تحفظي قبل إجراء مثل هذا الإفصاح عن المعلومات. عند انتهاء أو إنهاء هذه الاتفاقية، وبناءً على طلب من المفصح، يتعين على كل متلقي أن يسلم (أو يُتلف بقرار من المفصح) للمفصح جميع المواد أو الوثائق التي تحتوي على المعلومات السرية للمفصح بالإضافة إلى جميع نسخها أيًا كان نسق نسخها. لا يقدم أي طرف أي إقرار أو ضمان بأن المعلومات السرية كاملة أو دقيقة؛ تقدم جميع المعلومات السرية "كما هي".

ب. الخصوصية يوافق التاجر على استخدام البيانات الشخصية المقدمة إليه من أوبر فقط لغرض تقديم الأصناف إلى العملاء بموجب هذه الاتفاقية. يوافق التاجر على استخدام البيانات الشخصية المقدمة إليه من أوبر فقط باستخدام أدوات أوبر المقدمة من أوبر، ولا يجوز له نسخ البيانات الشخصية أو تخزينها أو حذفها من أدوات أوبر أو معالجتها. فقط عند استعمال طريقة منصة التجميع، يُسمح للتاجر بنسخ البيانات الشخصية المقدمة عبر أدوات أوبر ومشاركتها مع شركاء توصيل منصة التجميع التابعين له فقط لغرض تقديم الأصناف إلى العملاء وفقاً لهذه الاتفاقية، وسيكون مسؤولاً عن الالتزام بلوائح حماية البيانات المعمول بها بوصفه متحكماً للبيانات، أو الطرف المسؤول عن مثل هذه البيانات الشخصية على النحو المحدد في البند (1)5 من الشروط التكميلية الخاصة بطريقة منصة التجميع. فيما يتعلق بأي بيانات شخصية تنقلها أوبر إلى التاجر، يوافق الطرفان على الدخول في اتفاقية معالجة البيانات (جهة تحكم إلى جهة تحكم) بالشكل المرفق في الملحق أ، المدرج كجزء من الشروط التكميلية الخاصة بطريقة منصة التجميع.

ت. البيانات المجمعة يقر التاجر بجواز استخدام أوبر للبيانات المجمعة مجهولة الهوية المتعلقة بمعاملات التاجر المرتبطة بخدمات أوبر إيتس (Uber Eats) ("البيانات المجمعة"). في حالة سماح التاجر لطرف ثالث بتقديم خدمات تقنية إلى التاجر فيما يتعلق بالتزامات التاجر بموجب هذه الاتفاقية، يجوز لأوبر حينها مشاركة البيانات المجمعة مع هذا الطرف الثالث للتمكن من تقديم خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) إلى التاجر.

ث. الإفصاح إلى الغير يقر التاجر بجواز مشاركة أوبر لمعلومات الاتصال الخاصة بالتاجر (بما في ذلك الاسم والعنوان والبريد الإلكتروني ورقم الهاتف) مع الغير واللازمة لتأهيل موظفي التاجر على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، بما في ذلك مقدمي الخدمات اللوجستية و/أو مقدمي خدمات التوصيل (لتوصيل الأجهزة أو غيرها من المعدات)، وكذلك خدمات التصوير الفوتوغرافي (فيما يتعلق بأي خدمات تصوير فوتوغرافي قد يوفرها مقدم خارجي نيابةً عن أوبر).

ج. كلمات المرور يتحمل التاجر المسؤولية عن الحفاظ على سلامة المعلومات المتعلقة بحصول التاجر على أدوات أوبر وخدمات أوبر إيتس (Uber Eats) ذات الصلة، بما في ذلك أي معلومات خاصة بكلمات المرور أو تسجيل الدخول أو أي معلومات أساسية. يقر التاجر ويضمن عدم مشاركته لهذه المعلومات مع الغير.

ح. قيود تحديد هوية البيانات. دون تقييد أي حكم آخر من أحكام هذه الاتفاقية، بما في ذلك أي حكم في هذا البند، لا يجوز للتاجر دمج أي من البيانات المجمعة أو التي جرى الحصول عليها فيما يتعلق بهذه الاتفاقية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي بيانات شخصية، مع بيانات أخرى مجمعة من أي مصدر، أو استخدام أي بيانات مجمعة أو جرى الحصول عليها فيما يتعلق بهذه الاتفاقية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي بيانات شخصية، لغرض إعادة تحديد هويتها أو التسويق المستهدف أو التحليلات أو أي غرض مماثل آخر.

خ. الملاحظات يجوز للتاجر، دون أن يكون ملزماً، تقديم أو توفير بعض الملاحظات أو المقترحات أو التعليقات أو الأفكار أو المفاهيم الأخرى المتعلقة بمنتجات أوبر وخدماتها ("الملاحظات") إلى أوبر. ومع ذلك، بالقدر الذي يقدم أو يوفر به التاجر لأوبر الملاحظات، يمنح التاجر بموجبها لأوبر حقاً دائماً ولا رجعة فيه وفي جميع أنحاء العالم ومجاني وقابل للترخيص بشكل كامل لاستخدام وإعادة نسخ وتعديل وتمثيل واستغلال هذه الملاحظات، طوال مدة الاتفاقية، باستخدام جميع الوسائل والوسائط، ودون أي قيود من أي نوع فيما يتعلق بطرق الاستغلال أو عدد المطبوعات أو النشر أو الاستخدام.

12. التعويضات.

أ. مطالبات التعويض. يعرض كل طرف ("الطرف دافع التعويض") ويدافع عن، ويبرئ ذمة الطرف الآخر وشركائه التابعة ومديره ومسؤوليه وموظفيه ووكلائه ("الطرف المتلقي للتعويض") عن جميع المطالبات والأضرار والالتزامات وأسباب الدعوى والخسائر (بما في ذلك أتعاب المحاماة المعقولة) (وتتم الإشارة إليها مجتمعة باسم "الخسائر") فيما يتعلق بأي مطالبة مقدمة من الغير تكون ناشئة عن أو متعلقة بما يلي: (أولاً) أي إهمال أو سوء تصرف متعمد من الطرف دافع التعويض وموظفيه أو وكلائه (في حالة التاجر، يشمل ذلك شركاء توصيل منصة التجميع، ولكن مع استثناء أوبر وشركاء التوصيل بمنصة السوق بقدر كونهم وكلاء للتاجر) في تنفيذهم لهذه الاتفاقية، أو (ثانياً) أي ادعاءات والتي إن كانت حقيقية، تشكل إخلالاً بإقرارات الطرف دافع التعويض (في حالة التاجر، يشمل ذلك شركاء توصيل منصة التجميع) أو ضماناته أو تعهداته الواردة في هذه الاتفاقية، أو (ثالثاً) أي ادعاءات بانتهاك العلامات التجارية للطرف دافع التعويض لحقوق الملكية الفكرية للغير ما دامت هذه العلامات قد استخدمت بالشكل المقبول من الطرف دافع التعويض.

ب. يعرض التاجر، ويدافع عن، ويبرئ ذمة أطراف أوبر المتنافية للتعويض من أي وجميع الخسائر المتعلقة بأي مطالبة من الغير ناشئة عن أو متعلقة بما يلي: (أ) مخالفة التاجر أو مخالفته المزعومة لأي قوانين أو قواعد أو لوائح معمول بها لبيع الأغذية بالتجزئة أو غيرها من قوانين أو قواعد أو لوائح الصحة والسلامة المعمول بها، و/أو (ب) عدم تحديد التاجر لضريبة القيمة المضافة المطبقة وغيرها من الرسوم المفروضة، و/أو (ج) عدم تطبيق التاجر لنسب ضريبة القيمة المضافة الصحيحة، بما في ذلك تلك النسب المعدلة من جانب أوبر نيابةً عن التاجر، و/أو (د) ضريبة القيمة المضافة والرسوم الأخرى والغرامات والفائدة وغيرها من التكاليف المتعلقة بالتزامات التاجر، و/أو (هـ) قيام التاجر بنسخ البيانات الشخصية أو تخزينها أو الاحتفاظ بها أو حذفها من أدوات أوبر أو معالجتها، باستثناء

ما يسمح به البند 11 (ب) من هذه الشروط التكميلية العامة، و/أو (و) أي مطالبة من الغير للانتهاك الفعلي أو المزعم لحقوق الملكية الفكرية أو غيرها من حقوق الملكية الخاصة بالغير الناشئة عن أو المتعلقة بأي عرض يقدمه التاجر واستخدام مواد العروض، و/أو (ز) أي مطالبة من الغير ناشئة عن أو متعلقة بتصنيع أو إنتاج أو توزيع أو معالجة أو الدعاية أو استهلاك أو استخدام أو غير ذلك مما يتعلق بأي عرض يقدمه التاجر، سواء نشأت أي مطالبة أم لم تنشأ خلال مدة الاتفاقية، إلا في حالة كلي من البنود من (ا) إلى (هـ) أعلاه، وذلك بالقدر الذي يكون به هذا الضرر ناتجاً بشكل مباشر عن الإهمال الجسيم أو سوء السلوك المتعمد من جانب أوبر أو موظفيها أو وكلائها أو شركاء توصيلها. فيما يتعلق بالتعويضات الوارد ذكرها في البندين (و) و(ز) أعلاه، لن تؤثر أي موافقة من قبل أحد أطراف أوبر على أي عرض أو استخدام أي مواد عرض على هذا الحق في التعويض.

ت. **الإجراء.** يوجه كل طرف متلقي للتعويض إشعاراً عاجلاً للطرف دافع التعويض بأي مطالبة محتملة تخضع للتعويضات المذكورة في هذه الاتفاقية. يتولى الطرف دافع التعويض الدفاع ضد المطالبة بتوكيل محام يكون مقبولاً بدرجة معقولة من جانب الطرف متلقي التعويض. لا يجوز للطرف دافع التعويض تسوية أي مطالبة أو التنازل عنها أو الموافقة على استصدار أي حكم دون موافقة كتابية مسبقة من الطرف متلقي التعويض، والتي لا يجوز له الامتناع عن إصدارها دون مبرر. يتعاون الطرف متلقي التعويض على نحو معقول مع الطرف دافع التعويض في الدفاع في أي مطالبة على أن يتحمل الطرف دافع التعويض أي تكاليف جراء هذا التعاون.

13. **التأمين.** خلال مدة هذه الاتفاقية ولمدة سنة واحدة (1) بعد ذلك، يتحمل كل طرف تغطية تأمين «المسؤولية العامة التجارية»، وإذا اقتضى القانون ذلك، تغطية تأمين «تعويضات العمال». تكون حدود وثيقة التأمين على المسؤولية العامة التجارية 250,000 دولار أميركي، والحد الكلي للمسؤولية عن الإصابة الجسدية والوفاة وتضرر الممتلكات، و 250,000 دولار أميركي في المجموع. تصدر جميع وثائق التأمين كتابياً بمعرفة شركات تأمين حسنة السمعة مع تصنيف لا يقل عن "A-" لحامل الوثيقة وفق تصنيفات وكالة "بست (Best)". لا يجوز للتاجر إلغاء هذا التأمين أو خفضه خفضاً جوهرياً دون توجيه إشعار كتابي مسبق قبل ثلاثين (30) يوماً من الإلغاء أو الخفض. بناءً على طلب أي من الطرفين، يقدم الطرف الآخر أدلة تثبت التأمين المنصوص عليه في هذه الاتفاقية. لا يجوز بأي حال من الأحوال اعتبار حدود أي وثيقة تأمين على أنها تضع سقفاً لمسؤولية أي طرف بموجب هذه الاتفاقية.

14. القانون المعمول به وتسوية النزاعات.

أ. **القانون المعمول به.** تخضع هذه الاتفاقية لقوانين وأنظمة إنجلترا وويلز وتفسر وفقاً لها دونما اعتبار لأحكامها المتعلقة بالتعارض بين القوانين.

ب. **تسوية النزاعات.** تتم إحالة أي نزاع ناشئ عن هذه الاتفاقية أو فيما يتعلق بها، بما في ذلك أية مسألة متعلقة بوجودها أو سريانها أو إنهائها، للتحكيم بموجب قواعد التحكيم الخاصة بمركز دبي المالي العالمي- محكمة لندن للتحكيم الدولي النافذة في حينه ("القواعد")، وتعتبر تلك القواعد متضمنة في هذه الاتفاقية بالإشارة إليها في هذا البند. يكون عدد المحكمين محكماً واحداً يتم تعيينه وفقاً للقواعد. يكون مقر التحكيم أو مكانه القانوني هو مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة. تكون اللغة المستخدمة في إجراءات التحكيم هي اللغة الإنجليزية حصراً. تخضع هذه الفقرة إلى قوانين وأنظمة إنجلترا وويلز وتفسر وفقاً لها.

15. أحكام عامة.

أ. **التنازلات.** لا يجوز تفسير عدم إنفاذ أي من الطرفين، في أي وقت من الأوقات، أو لأي مدة زمنية، للأحكام طيه، أو عدم ممارسة أي من الطرفين لأي خيار منصوص عليه في هذه الاتفاقية، على أنه تنازل عن هذا الحكم أو الخيار، ولا يجوز أن يؤثر ذلك بأي حال من الأحوال على حق ذلك الطرف في إنفاذ مثل هذه الأحكام أو ممارسة مثل هذا الخيار.

ب. **التعديل.** لا يسري أي تعديل أو تغيير في نموذج الطلب إلا إن كان مكتوباً وموقعاً من كلا الطرفين، شريطة أن تحتفظ أوبر بالحق في تعديل أي معلومات مشار إليها في الارتباطات التنشيبية من هذه الاتفاقية من حين لآخر. يجب أن يكون أي تعديل أو تغيير في الشروط التكميلية وفقاً للبند ٢ (ب) من نموذج الطلب.

ت. **استقلالية الأحكام.** في حالة البت بعدم قانونية أو بطلان أو عدم قابلية تنفيذ أي حكم من أحكام هذه الاتفاقية، كلياً أو جزئياً، فإن هذا الحكم أو الجزء المتأثر لا يشكل جزءاً من الاتفاقية مع عدم تأثر قانونية بقية أحكام الاتفاقية وصحتها وقابليتها للتنفيذ. في هذه الحالة، يستبدل الطرفان الحكم أو (الجزء من الحكم) غير القانوني أو الباطل أو غير القابل للتنفيذ بحكم (أو جزء من حكم) قانوني وصحيح وقابل للتنفيذ والذي له، بأقصى قدر ممكن، نفس أثر الحكم أو (الجزء من الحكم) غير القانوني أو الباطل أو غير القابل للتنفيذ، بالنظر إلى مضمون الاتفاقية والغرض منها.

ث. **حدث القوة القاهرة.** يتعين التسامح بأي تأخير أو عدم تنفيذ أي من الطرفين لهذه الاتفاقية إذا كان هذا التأخير أو عدم التنفيذ ناجماً عن أي حدث من أحداث القوة القاهرة. يخطر الطرف المتضرر الطرف الآخر فوراً حال علمه بحدوث أي قوة القاهرة أو احتمالية حدوثها وعليه أن يبذل الجهود المعقولة تجارياً للحد من أي مما قد ينتج عن تأخير أو إعاقة أداء ما عليه من التزامات بموجب هذه الاتفاقية.

ج. **التنازل.** لا يجوز للتاجر التنازل عن، أو تحويل هذه الاتفاقية أو أي من حقوقه أو التزاماته بموجبها، كلياً أو جزئياً، دون موافقة كتابية مسبقة من أوبر. يجوز لأوبر التنازل عن، أو تحويل هذه الاتفاقية أو أي من حقوقها أو التزاماتها بموجبها، كلياً أو جزئياً، دون الحاجة لأي موافقة أو إشعار. يتم إخلاء مسؤولية أوبر صراحةً عن جميع الالتزامات والمسؤوليات الناشئة بعد التنازل أو التحويل. مع مراعاة ما تقدم، تكون هذه الاتفاقية ملزمة لكل طرف في هذه الاتفاقية ومن حلوا مكانه والمتنازل لهم منه وتعود بالمنفعة عليهم.

ح. **العلاقة بين الطرفين.** يوافق الطرفان صراحةً على ما يلي: (أ) هذه الاتفاقية ليست عقد عمل، ولا تنشئ علاقة عمل أو عامل (بما في ذلك من منظور أي قانون عمل أو ضرائب أو ضمان اجتماعي)، بين أوبر (و/أو شركاتها التابعة) والتاجر، أو أوبر (و/أو شركاتها التابعة) وأي شركاء توصيل، و(ب) باستثناء ما هو محدد في هذه الاتفاقية، لا توجد علاقة مشروع مشترك أو شراكة أو وكالة بين أوبر (و/أو شركاتها التابعة) والتاجر، أو أوبر (و/أو شركاتها التابعة) وأي شركاء توصيل. لا يحق لأي طرف من الطرفين التعاقد بالنيابة عن الطرف الآخر، أو أن يلزمه قانوناً أو يجلب عليه ديناً أو أي مسؤولية أو التزام بالنيابة عنه، وذلك طالما أنه لا يوجد كتاب خطي منفصل يتم توقيعه من قبل ممثل مفوض من الطرف الآخر. يكون كل طرف مسؤولاً وحده عن موظفيه والمتعاقدين معه الذين يستعين بهم في تنفيذ هذه الاتفاقية. باستثناء المنصوص عليه صراحةً في هذه الاتفاقية خلافاً لذلك فيما يتعلق بعمل أوبر كوكيل تحصيل مدفوعات محدودة فقط لغرض تحصيل المدفوعات من العملاء نيابة عن التاجر، تكون العلاقة بين الطرفين بموجب هذه الاتفاقية فقط علاقة بين متعاقدين مستقلين.

خ. **محمل الاتفاق.** تضم هذه "الاتفاقية" كامل التفاهم والاتفاق بين الطرفين على موضوعها وتحل محل جميع التفاهمات والاتفاقات السابقة والمعاصرة، سواء كانت شفوية أم كتابية. في هذه الاتفاقية، يقصد بكلمات "ذلك" و"يشمل"، "بما في ذلك"، على سبيل المثال لا الحصر.

- د. الأطراف الثالثة المستفيدة بقر التاجر بعدم وجود أطراف ثالثة مستفيدة من هذه الاتفاقية، باستثناء «Uber B.V.» (بصفتها وكيل لأوبر) والشركات التابعة لأوبر. لا تنص هذه الاتفاقية على ما يُقصد من ورائه أو ما يجب أن يُفسر على أنه ينشئ أي مطالبات خاصة بأي طرف ثالث مستفيد، باستثناء ما يتعلق بشركة «Uber B.V.» (بصفتها وكيل لأوبر) والشركات التابعة لأوبر.
- ذ. المسؤولية القانونية لا تنص هذه الاتفاقية على ما يحد أو يستبعد (ولا على ما يُقصد من ورائه أن يحد أو يستبعد) أي حقوق قانونية قد تكون للتاجر أو أوبر بموجب «القوانين المعمول بها» والتي ليس من الجائز قانوناً تحديدها أو إستبعادها.
- ر. أخطاء معالجة المدفوعات تحتفظ أوبر بالحق في، وفقاً لتقديرها الخاص، طلب التعويض من التاجر إن اكتشفت أوبر وجود أخطاء في معالجة المدفوعات. يجوز لأوبر أن تقتطع من إيراد الأصناف الخاص بالتاجر، أو الخصم من طريقة دفع التاجر المسجلة أو طلب التعويض من التاجر بأي وسيلة قانونية أخرى لتصحيح أي أخطاء. يخول التاجر أوبر باستخدام أي من الطرق المذكورة أعلاه أو جميعها لطلب التعويض.
- ز. الإشعار يُرسل أي إشعار إلى عنوان الطرف المعني المدرج في نموذج الطلب ويعتبر موجهاً وفق الأصول المرعية: (أ) عند تسليمه فعلياً في حال كان التسليم باليد، أو (ب) بعد مرور ثلاثة (3) أيام فقط من تاريخ إرساله بالبريد السريع المدفوعة رسومه مسبقاً، أو (ج) بالبريد الإلكتروني إلى المتلقي المحدد.

الشروط التكميلية الخاصة

طريقة منصة السوق

تنظم الشروط التكميلية الخاصة التالية استخدام طريقة منصة السوق والتوفر العام للأصناف عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) التي توصل إلى العملاء نيابةً عن التاجر عن طريق شركاء التوصيل بمنصة السوق ("أصناف منصة السوق"). تحمل جميع المصطلحات غير المعرفة المعنى الوارد في نموذج الطلب أو التعريفات أو الشروط التكميلية العامة.

1. **أصناف منصة السوق.** عند موافقة التاجر على نموذج الطلب والتعريفات والشروط التكميلية العامة والشروط التكميلية الخاصة المنظمة لطريقة منصة السوق، وعلى شرط استكمال أي خطوات تحقق إضافية، تتاح أدوات أوبر للتاجر للحصول على وطلب خدمات التوصيل حسب الطلب المقدمة من شركاء التوصيل بمنصة السوق. لا تقدم أوبر ولا شركاتها التابعة أي خدمات توصيل. بدلاً من ذلك، تشمل خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) المتعلقة بطريقة منصة السوق، على سبيل المثال لا الحصر: (أ) تقديم خدمات الربط العملاء المحتملين حسب الطلب ومعالجة المدفوعات والتسويق وتأهيل الموظفين والدعم التشغيلي وغير ذلك من خدمات الدعم المتعلقة ببيع وتوصيل أصناف منصة السوق بواسطة التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)؛ و(ب) تمكين التاجر من الحصول على وطلب خدمات التوصيل حسب الطلب المقدمة من شركاء التوصيل بالسوق.

2. الدفع.

أ. **رسوم خدمة منصة السوق.** في مقابل خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) فيما يتعلق بطريقة منصة السوق، ستفرض أوبر رسوم خدمة منصة السوق على التاجر بالمبلغ المحدد في نموذج الطلب عن كل صنف من أصناف منصة السوق يبيعه التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) تحتسب أوبر رسوم خدمة منصة السوق على النحو التالي: سعر تجزئة الصنف/الأصناف التي يبيعهها التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى ("مقابل أصناف منصة السوق" (مضروباً بنسبة رسوم خدمة منصة السوق).

ب. **خدمات التوصيل بمنصة السوق.** يدفع التاجر "رسوم التوصيل بمنصة السوق" إلى شركاء التوصيل بمنصة السوق. تتألف رسوم التوصيل بمنصة السوق من عدة مكونات تشمل - ولا تقتصر - على: رسوم استلام الطلبات، ورسوم تسليم الطلبات، والوقت المستغرق، والمسافة المقطوعة، بالإضافة إلى العروض والحوافز الأخرى. عند الإقضاء، يُصدر شركاء التوصيل بمنصة السوق، عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، الفواتير للتاجر عن خدمات التوصيل التي يقدمونها له، شريطة استكمال كل من التاجر وشريك التوصيل بمنصة السوق لتفاصيل الفواتير المطلوبة. في حالة حصول التاجر على المقابل المالي لصنف ما، فإنه يكون مسؤولاً عن رسوم خدمة منصة السوق ورسوم التوصيل بمنصة السوق حتى وإن تعذر على شريك التوصيل بمنصة السوق استكمال خدمات التوصيل نيابةً عن التاجر. يخول التاجر أوبر بما يلي: (أولاً) تحصيل رسوم التوصيل من عملائه بالنيابة عنه ("تكاليف التوصيل بمنصة السوق") و(ثانياً) تحويل رسوم التوصيل بمنصة السوق المطبقة المستحقة لشريك التوصيل بمنصة السوق إلى شريك التوصيل بمنصة السوق نيابةً عن التاجر. في حالة تجاوز رسوم التوصيل بمنصة السوق لتكاليف التوصيل بمنصة السوق المقررة، ستمنح أوبر للتاجر خصماً في رسوم خدمة منصة السوق يعادل الفرق بين رسوم التوصيل بمنصة السوق (باستثناء أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى) مطروحاً منها تكاليف التوصيل بمنصة السوق المقررة (باستثناء أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى) (يُصنّف بمبلغ الخصم هذا "الخصم على خدمات التوصيل بمنصة السوق").

ت. **طلبات منصة السوق المدفوعة نقداً.** يجوز لأوبر تسهيل خيار التوصيل في المنطقة إلى العملاء التي تسمح لهم بالدفع نقداً مقابل صنف معين بمنصة السوق يقدمه التاجر وجميع الرسوم والتكاليف ذات الصلة الناتجة عن تلك المعاملة ("طلب منصة السوق المدفوع نقداً").

ث. **تكاليف التوصيل بمنصة السوق.** يخول التاجر أوبر بالتوصية بقيمة تكاليف التوصيل بمنصة السوق (المكونة من مكون واحد أو عدة مكونات) وتطبيقها، واقتراح التعديلات فيما بعد وتطبيقها، مع الأخذ في الاعتبار العوامل التي تتضمن) ولا تقتصر على (طلب طالب الطعام ووقت التوصيل ومسافة التوصيل وحجم السلة.

ج. **التحصيلات.** بغض النظر عن تعيين التاجر لأوبر كوكيل تحصيل الدفعات المحدود بموجب الاتفاقية، في حالة تقديم العميل لطلب منصة السوق مدفوع نقداً، يخول التاجر أي شريك من شركاء التوصيل بمنصة السوق بتحصيل مقابل أصناف منصة السوق المباعة من جانب التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى (إلى جانب تكاليف التوصيل بمنصة السوق من العملاء نيابةً عن التاجر. يتم إخطار شريك التوصيل بمنصة السوق بالأموال التي يتعين عليه تحصيلها ("تحصيلات منصة السوق النقدية")، غير شاملة أي إكراميات في تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) يكون دور أوبر بصفتها وكيل للتاجر فيما يتعلق بتحصيلات منصة السوق النقدية تحصيل مقابل أصناف منصة السوق ورسوم خدمة منصة السوق الخاصة بأوبر من شركاء التوصيل بمنصة السوق إما بالحصول على الأموال إلكترونياً أو مقاصة هذه المبالغ من الأموال المستحقة لشركاء التوصيل بمنصة السوق نظير ما يقدمونه من خدمات التوصيل إجمالاً والواردة في تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) يقر التاجر ويوافق على أن يكون التحصيل من مسؤولية شريك التوصيل بمنصة السوق. في حالة تأخر الدفع الإلكتروني الخاص بشريك التوصيل بمنصة السوق لأوبر أو عدم نجاحه لأي سبب من الأسباب، تكون أوبر، بصفتها وكيل تحصيل التاجر، بمثابة بديل احتياطي وتضمن استلام التاجر للمدفوعات. يقر التاجر ويوافق على أنه في مقابل تقديم أوبر لخدمات ربط العملاء المحتملين وتقدير الطلبات وغيرها من الخدمات ذات العلاقة المقدمة عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) بموجب الاتفاقية، بأنه مدين لأوبر برسوم خدمة منصة السوق ذات الصلة، بغض النظر عن التحصيلات المتعلقة بمحاولات التوصيل غير المكتملة أو المكتملة. لا يجوز اعتبار أوبر متنازلة عن حقها في أي مبالغ مستحقة على التاجر في حالة ما يلي: أ) (وجود طلبات بطاقات دفع غير كافية للخصم منها، أو) ب) عدم سداد التاجر في الوقت المحدد لأي مبالغ مستحقة لأوبر، أو) ج) اختيار أوبر طلب حد أدنى للمبالغ المستحقة قبل الشروع في جهود التحصيل أو غير ذلك من تأجيل تحصيل المبالغ المستحقة على التاجر. تحتفظ أوبر بالحق في إيقاف حساب التاجر إذا احتفظ التاجر برصيد سلبي لأكثر من أسبوع واحد. (1) مع كل بيان دفع، تبلغ أوبر عن أي خصومات واقتطاعات.

ح. **تحويل الإيرادات.** تحول أوبر للتاجر إجمالي مقابل أصناف منصة السوق) بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى يتم تحصيلها نيابةً عن التاجر (المستحق للتاجر، إلى جانب تكاليف التوصيل المحصلة من العملاء نيابةً عن التاجر، مطروحاً منها (1) رسوم التوصيل بمنصة السوق، (2) رسوم خدمة منصة السوق) المعدلة لتعكس خصم منصة السوق، إن وجد (و (3) أي مبالغ مستردة تغطي نيابةً عن التاجر إلى العملاء) يُعرف هذا المبلغ النهائي المحول باسم "إيراد أصناف منصة السوق". (يتم تحويل إيراد أصناف منصة السوق كل أسبوعين).

خ. **عدم وجود مبالغ إضافية.** يقر التاجر أن مقابل أصناف منصة السوق وتكاليف التوصيل بمنصة السوق هو المقابل الكامل للأصناف وخدمات التوصيل المقدمة من التاجر إلى العملاء، على الرغم من أن خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) قد تزود العملاء بإمكانية دفع إكراميات من خلال خدمات أوبر إيتس (Uber Eats).

فيما يتعلق بالإكراميات النقدية المقدمة من العميل مباشرةً إلى أي شريك من شركاء التوصيل بمنصة السوق، لا يكون لأوبر أي حق في الحصول على حصة من هذه الإكرامية ولا ينبغي دفعها لها.

3. **الرحلات المجمعّة.** يجوز لأوبر، وفقاً لتقديرها الخاص، الاتفاق مع أحد شركاء التوصيل بمنصة السوق لتوصيل الطلبات إلى عدة عملاء كجزء من الرحلة نفسها ("الرحلات المجمعّة"). يجوز للرحلات المجمعّة أن تشمل عدة طلبات من التاجر، أو طلب واحد أو أكثر من التاجر إلى جانب طلب واحد أو أكثر من التجار الآخرين الذين يستعملون تطبيق أوبر إيٲس (Uber Eats).

طريقة منصة التجميع

تنظم الشروط التكميلية الخاصة التالية استخدام طريقة منصة التجميع والأصناف التي توصل إلى العملاء نيابةً عن التاجر عن طريق شركاء توصيل منصة التجميع ("أصناف منصة التجميع"). تحمل جميع المصطلحات غير المعروفة المعنى الوارد في نموذج الطلب أو التعريفات أو الشروط التكميلية العامة.

1. **أصناف منصة التجميع.** عند موافقة التاجر على نموذج الطلب والتعريفات والشروط التكميلية العامة والشروط التكميلية الخاصة المنظمة لطريقة منصة التجميع، ورهنًا باستكمال أي خطوات تحقق إضافية، تتاح أدوات أوبر للتاجر (أ) للحصول على، وطلب خدمات الربط بالعملاء المحتملين وتقدير الطلبات ومعالجة المدفوعات وغيرها من الخدمات ذات الصلة فيما يتعلق ببيعه وتوصيله للأصناف، و(ب) الوفاء بتوصيل الأصناف الخاصة به باستخدام شركاء توصيل منصة التجميع. لا تقدم أوبر أي خدمات توصيل. بدلاً من ذلك، تقدم أوبر خدمات الربط بالعملاء المحتملين، وتقدير الطلبات، ومعالجة المدفوعات وغيرها من الخدمات ذات العلاقة فيما يتعلق بالبيع والتوصيل من جانب التاجر أو نيابةً عنه للأصناف الواجب توصيلها عن طريق شركاء توصيل منصة التجميع.

2. الدفع.

أ. **رسوم خدمة منصة التجميع.** في مقابل خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) فيما يتعلق بطريقة منصة التجميع، ستفرض أوبر رسوماً على التاجر مقابل أي خدمة من خدمات منصة التجميع بالمبلغ المحدد في نموذج الطلب عن كل صنف من أصناف منصة التجميع يبيعه التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) تحسب أوبر رسوم خدمة منصة التجميع على النحو التالي: سعر تجزئة صنف/أصناف منصة التجميع التي يبيعهها التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) (بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى) (تتم الإشارة إلى هذا المبلغ باسم "مقابل أصناف منصة التجميع" (مضروباً بنسبة رسوم خدمة منصة التجميع).

ب. **خدمات توصيل منصة التجميع.** يدفع التاجر لشركاء توصيل منصة التجميع عما يقدمونه من خدمات توصيل للتاجر وفقاً لتقديره الخاص، ويكون التاجر وحده في جميع الأوقات مسؤولاً عن الدفع لشركاء توصيل منصة التجميع. في حالة حصول التاجر على المقابل المالي لطلب ما، فإنه يكون مسؤولاً عن رسوم خدمة منصة التجميع حتى وإن تعذر على شريك توصيل منصة التجميع استكمال التوصيل. إذا أمكن، يخول التاجر أوبر بتحصيل أي رسوم توصيل من العملاء نيابةً عنه ("رسوم توصيل منصة التجميع").

ت. **توصيلات منصة التجميع المدفوعة نقداً.** يجوز لأوبر تسهيل خيار التوصيل إلى العملاء الذين يسمح لهم بالدفع نقداً مقابل صنف منصة تجميع معين يقدمه التاجر وجميع الرسوم والتكاليف ذات الصلة الناتجة عن تلك المعاملة ("طلب منصة التجميع المدفوع نقداً"). دون الإخلال بتعيين التاجر لأوبر كوكيل تحصيل الدفعات المحدود بموجب الاتفاقية، في حالة تقديم العميل لطلب منصة تجميع مدفوع نقداً، يخول التاجر أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع بتحصيل سعر تجزئة صنف/أصناف منصة التجميع المبيعة من جانب التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى (إلى جانب تكاليف توصيل منصة التجميع من العملاء نيابةً عن التاجر. يتم إخطار شريك توصيل منصة التجميع بالأموال التي يتعين عليه تحصيلها ("تحصيلات منصة التجميع النقدية")، غير شاملة أي إكراميات، على تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) بقر التاجر ويوافق على أن يكون التحصيل من مسؤولية شريك توصيل منصة التجميع. يقر التاجر ويوافق على أنه في مقابل تقديم أوبر لخدمات أوبر إيتس (Uber Eats) بموجب الاتفاقية، فإنه مدين لأوبر برسوم خدمة منصة التجميع ذات الصلة، بغض النظر عن التحصيلات المتعلقة بمحاولات التوصيل غير المكتملة أو المكتملة لأصناف منصة التجميع. لا يجوز اعتبار أوبر متنازلة عن حقه في أي مبالغ مستحقة على التاجر في حالة ما يلي: (أ) وجود طلبات بطاقات دفع غير كافية للخصم منها، أو (ب) عدم سداد التاجر في الوقت المحدد لأي مبالغ مستحقة لأوبر، أو (ج) اختيار أوبر طلب حد أدنى للمبالغ المستحقة قبل الشروع في جهود التحصيل أو غير ذلك من تأجيل تحصيل المبالغ المستحقة على التاجر. تحتفظ أوبر بالحق في إيقاف حساب التاجر إذا احتفظ التاجر برصيد سلبي لأكثر من أسبوع واحد. مع كل بيان دفع، تبلغ أوبر عن أي خصومات واقتطاعات.

ث. **تحويل الإيرادات.** تحول أوبر للتاجر إجمالي (أو لاً) مقابل أصناف منصة التجميع المستحق للتاجر (بخلاف ما يتعلق بطلبات منصة التجميع المدفوعة نقداً)، (ثانياً) تكاليف توصيل منصة التجميع المحصلة من العملاء نيابةً عن التاجر) بخلاف تكاليف خدمات التوصيل الخاصة بمنصة التجميع المحصلة مباشرةً عن طريق شركاء توصيل منصة التجميع فيما يتعلق بطلبات منصة التجميع المدفوعة نقداً)، (ثالثاً) الإكرامية التي يدفعها العميل فيما يتعلق بخدمات التوصيل، إن وجدت، (رابعاً) مطروحاً منها (1) رسوم خدمة منصة التجميع و(2) أي مبالغ مستردة تدفعها أوبر نيابةً عن التاجر إلى العملاء (يُعرف هذا المبلغ النهائي المحول باسم "إيراد أصناف منصة التجميع"). يتم تحويل إيراد أصناف منصة التجميع كل أسبوعين.

ج. **عدم وجود مبالغ إضافية.** يقر التاجر أن مقابل أصناف منصة التجميع وتكاليف توصيل منصة التجميع، إن وجدت، هو المقابل الكامل للأصناف وخدمات التوصيل المقدمة إلى العملاء، على الرغم من أن خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) قد تزود العملاء بإمكانية دفع إكراميات من خلال خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) فيما يتعلق بالإكراميات النقدية المقدمة من العميل مباشرةً إلى أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع، لا يكون لأوبر أي حق في الحصول على حصة من هذه الإكرامية ولا يتوجب دفعها لها.

3. شروط توصيل منصة التجميع.

أ. **تقديم خدمات التوصيل.** إذا اختار التاجر تقديم خدمات التوصيل عن طريق أحد شركاء توصيل منصة التجميع، يتعين عليه تزويد هذا الشريك ببعض المعلومات عن العملاء التي حصل عليها من خلال أدوات أوبر، بما في ذلك (حسبما يقتضي الحال) موقع تسليم الأصناف الواجب توصيلها واسم العميل ورقم هاتفه. لزيادة رضا العميل عن خدمات التوصيل، يُتصح أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع بما يلي: (أولاً) اتباع تعليمات التاجر الخاصة بتفاصيل التسليم (على سبيل المثال عنوان موقع استلام/تسليم الطلب، إلخ)؛ و(ثانياً) الانتظار لما لا يقل عن عشر (10) دقائق حتى يحضر العميل في موقع الاستلام أو التسليم المطلوب. يقر التاجر ويضمن عدم اتصاله وكذلك جميع شركاء توصيل منصة التجميع، بأي عملاء أو استخدامه لأي من المعلومات أو البيانات الشخصية المتعلقة بهم، والتي تم جمعها في سياق تقديم خدمات التوصيل، لأي غرض بخلاف أغراض تقديم خدمات التوصيل. فيما بين أوبر والتاجر، يقر التاجر ويوافق على ما يلي: (أ) تحمل التاجر وشركاء توصيل منصة التجميع المسؤولية وحدهم عن تحديد الطريقة الأكثر فعالية وكفاءة وأماناً لتقديم كل خدمة من خدمات التوصيل، و(ب) باستثناء خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) وأدوات أوبر، يتعين على التاجر توفير جميع المعدات والأدوات والمواد الأخرى اللازمة لتقديم خدمات التوصيل وذلك على حسابه.

ب. علاقة التاجر بالعملاء. لا تتحمل أوبر وشركاتها التابعة المسؤولية عن أفعال أي عميل أو امتناعه عن الأفعال، وذلك فيما يتعلق بأنشطة التاجر أو شركاء توصيل منصة التجميع أو أي وسيلة نقل. يقر التاجر ويوافق على أن يكون كل شريك من شركاء توصيل منصة التجميع مسؤولاً وحده عن أي التزامات أو مسؤوليات تجاه التاجر أو العملاء أو الغير التي تنشأ عن تقديم أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع لخدمات التوصيل. يقر التاجر ويوافق على ما يلي: (أ) تحمل التاجر وكل شريك من شركاء توصيل منصة التجميع المسؤولية وحدهم عن اتخاذ الاحتياطات التي قد تكون معقولة ومناسبة (بما في ذلك توفير تغطية تأمين كاف يستوفي اشتراطات جميع القوانين المعمول بها) فيما يتعلق بأي أفعال أو امتناعات عن أفعال من جانب أي عميل أو طرف ثالث، و(ب) جواز كشف أوبر و/أو شركاتها التابعة عن معلومات الاتصال و/أو تغطية التأمين الخاصة بالتاجر أو شريك توصيل منصة التجميع لأي عميل بناءً على طلب معقول من العميل على سبيل المثال، فيما يتعلق بحادث ما.

ت. علاقة التاجر بأوبر. يقر التاجر ويوافق على أن تقديم أوبر لخدمات أوبر إيتس (Uber Eats) له يُنشئ علاقة أعمال قانونية ومباشرة بينه وبين أوبر. لا توجه أوبر ولا تسيطر على، ولا يجوز اعتبارها موجهة أو مسيطرة على التاجر أو شركاء توصيل منصة التجميع التابعين له بوجه عام أو في أدائه أو أدائهم بموجب هذه الاتفاقية على وجه التحديد، بما في ذلك ما يتعلق بإدارة أعماله أو تقديم خدمات التوصيل أو أفعال شركاء توصيل منصة التجميع أو امتناعهم عن الأفعال، أو تشغيل وصيانة أي وسيلة نقل. يحتفظ التاجر وشركاء توصيل منصة التجميع بالحق الوحيد في تحديد متى وأين وإلى متى سيسبق كل منهم من خدمات أوبر إيتس (Uber Eats). لا يجوز للتاجر أن، كما يضمن عدم قيام شركاء توصيل منصة التجميع التابعين له بما يلي: (أ) عرض أي من أسماء أو شعارات أو ألوان أوبر أو أي من شركاتها التابعة على أي وسيلة نقل، أو (ب) ارتداء زي موحد أو أي ملابس أخرى تعرض أسماء أو شعارات أو ألوان أوبر أو أي من شركاتها التابعة. لا ينطبق ما سبق في حالة اتفاق التاجر وأوبر على خلاف ذلك كتابةً أو إذا ما اقتضى القانون ذلك. يقر التاجر ويوافق على امتلاكه للسلطة التقديرية الكاملة لإدارة أعماله المستقلة وتوجيه شركاء توصيل منصة التجميع التابعين له وفقاً لتقديره الخاص، بما في ذلك القدرة على تقديم الخدمات في أي وقت لأي طرف ثالث بشكل منفصل وبمجرد ما عن خدمات التوصيل. يدرك التاجر أنه يحتفظ بالحق الكامل فيما يلي: (أولاً) تقديم خدمات التوصيل إلى عملائه الحاليين، و(ثانياً) استخدام خدمات التطبيقات البرمجية الأخرى بالإضافة إلى خدمات أوبر إيتس (Uber Eats).

ث. علاقة التاجر بشركاء توصيل منصة التجميع. يتحمل التاجر المسؤولية وحده عن أي التزامات أو مسؤوليات تجاه شريك توصيل منصة التجميع التي تنشأ عن علاقته بأي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع (بما في ذلك تقديم خدمات التوصيل). يقر التاجر ويوافق على ممارسته للسيطرة الكاملة على شركاء توصيل منصة التجميع والالتزام (أ) بجميع القوانين المعمول بها بما في ذلك قوانين الضرائب والضمان الاجتماعي والعمل عند الاقتضاء (التي تنظم أو تنطبق على علاقته بشركاء توصيل منصة التجميع)، (ب) بأفضل الممارسات الصناعية المتعلقة بظروف العمل وتعويض شركاء توصيل منصة التجميع. بصرف النظر عن حقوق التاجر، إن وجدت، في الرجوع على شركاء توصيل منصة التجميع، يقر التاجر ويوافق على أنه مسؤول في جميع الأوقات عن أفعال شركاء توصيل منصة التجميع وامتناعهم عن الأفعال تجاه العملاء وأوبر وشركاتها التابعة، حتى في حالة عدم توجب هذه المسؤولية بموجب القانون المعمول به. يعوض التاجر أوبر بموجب عن أي دعاوى يقيمها شركاء توصيل منصة التجميع أو تقام بوجههم.

4. شركاء توصيل منصة التجميع ووسائل النقل.

أ. اشتراطات شريك توصيل منصة التجميع. يقر التاجر ويوافق على قيام كل شريك من شركاء توصيل منصة التجميع في جميع الأوقات بما يلي: (أولاً) امتلاك والاحتفاظ بـ (أ) رخصة سارية مع المستوى المناسب من الاعتماد لتشغيل وسيلة النقل المخصصة لكل شريك من شركاء توصيل منصة التجميع على سبيل المثال رخصة قيادة إن كانت وسيلة النقل عبارة عن سيارة، و (ب) جميع التراخيص والتصاريح والموافقات والسلطات السارية للتاجر و/أو شريك توصيل منصة التجميع اللازمة لتقديم خدمات التوصيل إلى الغير في المنطقة، و(ثانياً) تقديم خدمات التوصيل بمهنية مع توكي الحرص والمثابرة والحنكة، و(ثالثاً) التحلي بمستويات عالية من المهنية والخدمة واللباقة. يجري التاجر فحوصات الخلفية الجنائية وسجل القيادة من حين لآخر، إلى الحد الذي يتم فيه إجراء هذه الفحوصات بواسطة تاجر حذر بتوكي الحرص والمثابرة المعقولتين. يقر التاجر ويوافق على أن تحتفظ أوبر بالحق، في أي وقت وفقاً لتقديرها الخاص، في (أولاً) إلغاء تفعيل أو منع التاجر من الحصول على، أو استخدام خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) و/أو أدوات أوبر و/أو (ثانياً) مطالبة التاجر بمنع أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع من تقديم خدمات التوصيل نيابةً عنه وذلك فيما يتعلق بخدمات أوبر إيتس (Uber Eats)، في كل حالة لا يستوفي فيها التاجر و/أو شريك توصيل منصة التجميع الشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية. في حالة طلب أوبر من التاجر منع أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع من تقديم خدمات التوصيل نيابةً عن التاجر فيما يتعلق بخدمات أوبر إيتس (Uber Eats) يضمن التاجر الالتزام بهذا الطلب.

ب. شروط وسيلة النقل. يقر التاجر ويوافق على أن تكون أي وسيلة نقل في جميع الأوقات: (أولاً) مسجلة ومرخصة كما يجب للعمل كوسيلة توصيل في المنطقة (إن كانت وسيلة النقل عبارة عن سيارة)، (ثانياً) مملوكة أو مستأجرة من التاجر، أو غير ذلك من وجودها في حوزته القانونية، (ثالثاً) مناسبة لتقديم خدمات التوصيل المقررة في هذه الاتفاقية، (رابعاً) محافظ عليها في حالة تشغيل جيدة، بما يتفق مع معايير السلامة والصيانة الصناعية لأي وسيلة نقل من نوعها وأي معايير أو شروط إضافية في المنطقة، وفي حالة نظيفة وسليمة.

ت. الضرائب. يقر التاجر ويوافق على أن يكون ملزماً بما يلي: (أولاً) استكمال جميع التزامات التسجيل الضريبي وحساب وتحويل جميع الالتزامات الضريبية المتعلقة بتقديم خدمات التوصيل ونلقي خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) وفقاً لما يقتضيه القانون المعمول به، و(ثانياً) تزويد أوبر بجميع المعلومات الضريبية ذات الصلة بما في ذلك أي رقم ضريبة قيمة مضافة ساري خاص بالتاجر و/أو أي شريك توصيل منصة التجميع بموجب القانون المعمول به. كما يقر التاجر ويوافق على أن يكون التاجر وكل شريك من شركاء توصيل منصة التجميع التابعين له مسؤولين عن الضرائب على دخلهم الناشئة عن تنفيذ خدمات التوصيل. دون الإخلال بأي مما يتعارض مع هذه الاتفاقية، يجوز لأوبر وفقاً لتقديرها الخاص، وتبعاً لذلك يمنح التاجر موافقته لأوبر وشركاتها التابعة على تحصيل وتحويل الضرائب الناشئة عن تقديم خدمات التوصيل و/أو تقديم أي من المعلومات الضريبية ذات الصلة التي قدمها التاجر و/أو أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع وفقاً للشروط المذكور أعلاه، مباشرةً إلى مصالح الضرائب الحكومية المختصة نيابةً عن التاجر و/أو شريك توصيل منصة التجميع المعنى أو غير ذلك، بناءً على الاعتبارات الضريبية والتنظيمية المعمول بها.

5. الخصوصية.

أ. فيما يتعلق بأي بيانات شخصية ترسلها أوبر إلى التاجر، يوافق الطرفان على الدخول في اتفاقية معالجة البيانات) المتحكم إلى المتحكم (بالشكل المرفق في الملحق أ). يوافق التاجر على الاحتفاظ بالبيانات الشخصية المقدمة إلى التاجر من أوبر فقط باستخدام البرمجيات والأدوات التي توفرها أوبر، باستثناء أنه يجوز للتاجر تزويد شركاء توصيل منصة التجميع بالبيانات الشخصية المحددة في اتفاقية معالجة البيانات المبرمة بين الطرفين (أو أي بيانات شخصية أخرى تعتبرها أوبر ضرورية وفقاً لتقديرها الخاص) لاستخدامها من قبل شريك توصيل منصة التجميع فقط لغرض توصيل الصنف/الأصناف ذات الصلة. في حال تم طباعة أو كتابة أي بيانات شخصية على إيصال و نقل هذا الإيصال إلى شريك توصيل منصة التجميع، على التاجر ان يضمن (أولاً) أن ينقل شريك توصيل منصة التجميع هذا

الإيصال إلى العميل عند توصيل الصنف/الأصناف؛ أو (ثانياً) في حال تعذر استكمال خدمات التوصيل، يُرجع شريك توصيل منصة التجميع هذا الإيصال إلى التاجر ويتخلص التاجر من هذا الإيصال.

ب. مع مراعاة القانون المعمول به، يجوز لأوبر وشركاتها التابعة أن تقدم للتاجر و/أو أي عميل و/أو أي شركة تأمين و/أو السلطات المعنية و/أو الهيئات الرقابية، أي معلومات (بما في ذلك البيانات الشخصية والمعلومات السرية) عن التاجر أو أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع أو أي خدمات توصيل مقدمة بموجب هذه الاتفاقية كما يلي: (أولاً) وجود شكوى أو نزاع أو خلاف، بما في ذلك أي حادث، بين أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع والتاجر أو أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع وأي عميل، (ثانياً) إذا اقتضى الأمر لتنفيذ شروط هذه الاتفاقية، (ثالثاً) إذا اقتضى الأمر، وفقاً للتقدير الخاص لأوبر أو أي من شركاتها التابعة، بموجب القانون أو الشروط التنظيمية المعمول بها) على سبيل المثال تلقي أوبر أو شركاتها التابعة لمذكرة أو أمر استدعاء أو إجراء قانوني آخر للاستعلام، أو (رابعاً) إذا اقتضى الأمر، وفقاً للتقدير الخاص لأوبر أو أي من شركاتها التابعة، لغرض (أ) الحفاظ على سلامة أو حقوق أو ملكية أو أمن أوبر أو شركاتها التابعة أو خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) أو أدوات أوبر أو أي طرف ثالث، (ب) الحفاظ على سلامة العامة لأي سبب من الأسباب، بما في ذلك تسهيل مطالبات التأمين المتعلقة بخدمات أوبر إيتس (Uber Eats)، (ج) الكشف عن، أو منع أو غير ذلك من التصدي لممارسات الاحتيال أو المشكلات الأمنية أو الفنية، (د) منع أو إيقاف النشاط الذي تعتبره أوبر أو أي من شركاتها التابعة، وفقاً لتقديرها الخاص، أو يشكل خطراً كونه، نشاط غير قانوني أو غير أخلاقي أو يمكن اتخاذ الإجراءات القانونية بشأنه، أو (خامساً) إذا اقتضى الأمر، وفقاً للتقدير الخاص لأوبر أو أي من شركاتها التابعة، لأغراض التأمين أو لأغراض أخرى متعلقة بالتاجر و/أو شركاء توصيل منصة التجميع التابعة له. يدرك التاجر، ويحيط شركاء توصيل منصة التجميع علماً، بأنه يجوز لأوبر وشركاتها التابعة الاحتفاظ بالمعلومات الشخصية الخاصة بالتاجر وشركاء توصيل منصة التجميع، لأغراض قانونية وتنظيمية وخاصة بالسلامة وغيرها من الأغراض الضرورية بعد انتهاء هذه الاتفاقية.

ت. يجوز لأوبر وشركاتها التابعة جمع البيانات الشخصية الخاصة بالتاجر أو شركاء توصيل منصة التجميع خلال استخدام التاجر لخدمات أوبر إيتس (Uber Eats)، أو من الغير. يجوز لأوبر وشركاتها التابعة والجهات الخارجية ومقدمي الخدمات معالجة هذه المعلومات وفقاً لسياسة خصوصيتها (www.privacy.uber.com).

6. التأمين.

أ. قبل تاريخ سريان الاتفاقية، يجب على التاجر الحصول على التغطية اللازمة على حسابه وتفنته الخاصة. يوافق التاجر على مراجعة شروط وأحكام هذه التغطية للتأكد من توفيره لمبالغ التغطية المطلوبة عند استخدام التاجر وشركاء توصيل منصة التجميع التابعين له مركبات الألية لتقديم خدمات التوصيل. فيما بين التاجر وأوبر، يتحمل التاجر وحده مسؤولية إبلاغ شركة التأمين التي يتعامل معها باستخدام سيارته أثناء تقديم خدمات التوصيل.

ب. يوافق التاجر على الحفاظ خلال مدة الاتفاقية على كل تغطية التأمين الإلزامي التي يقتضيها القانون المعمول به لتقديم خدمات التوصيل في المنطقة. يشمل ذلك أي تأمين إلزامي على المسؤولية عن المركبات الألية على جميع المركبات الألية المشغلة من جانب التاجر وشركاء توصيل منصة التجميع بموجب هذه الاتفاقية، يوفر الحماية من الإصابة الجسدية وتضرر الممتلكات للتاجر و/أو شركاء توصيل منصة التجميع، والجهات الخارجية على مستويات التغطية التي تلي الحد الأدنى من شروط تشغيل أي مركبة ألية مستخدمة في خدمات التوصيل على الطرق العامة داخل المنطقة. يشمل ذلك أيضاً التأمين على المسؤولية العامة التجارية الذي يوفر الحماية من الأضرار الشخصية أو الإعلانية أو تضرر الممتلكات للغير على مستويات التغطية التي تقتضيها جميع القوانين المعمول بها في المنطقة. يضيف التاجر (أوبر) أو أي شركة تابعة قد ترشحها أوبر من حين لآخر (إلى وثائق تأمينه المطلوبة كمؤمن عليه إضافي. يوافق التاجر على تزويد أوبر بنسخة من وثيقة التأمين وتصريحات الوثيقة وشهادة التأمين على المسؤولية عن السيارات وإثبات لدفع القسط الخاص بوثيقة التأمين المطلوب عند الطلب. علاوة على ذلك، لا يجوز، حسب الاقتضاء، إلغاء هذا التأمين أو خفضه خفضاً جوهرياً دون توجيه إشعار كتابي مسبق قبل ثلاثين (30) يوماً من الإلغاء أو خفض. لا يحق لأوبر التحكم في اختيار التاجر أو حصوله على وثيقته. يجب أن يكون التاجر مؤمناً عليه أو سائقاً مصنفاً بشكل فردي، يُدفع مقابل التأمين عليه قسط، بموجب أي وثيقة تأمين مطلوبة في جميع الأوقات.

ت. يوافق التاجر على الحصول، خلال مدة هذه الاتفاقية، على تغطية تأمين «مسؤولية صاحب العمل» وفقاً لما يقتضيه القانون المحلي في المنطقة. كما يجوز للتاجر، وفقاً لما يسمح به القانون المحلي، التأمين على نفسه ضد الإصابات الصناعية بالحصول على تغطية التأمين ضد «الحوادث المهنية» بدلاً من تأمين «مسؤولية صاحب العمل». علاوة على ذلك، إذا ما سمح القانون المعمول به بذلك، يجوز أيضاً للمتقاعدين من الباطن مع التاجر، بالقدر الذي يسمح به القانون المعمول به، الحصول على تغطية التأمين ضد الحوادث المهنية بدلاً من تأمين مسؤولية صاحب العمل.

7. **الإقرارات والضمانات، وإخلاء المسؤولية.** يشمل إقرار التاجر وضمانه الالتزام بجميع القوانين المعمول بها في تنفيذ الاتفاقية (وفقاً للبند 3(أ) من نموذج الطلب) امتلاك والالتزام بجميع التصاريح والتراخيص والتسجيلات وغيرها من التراخيص الحكومية اللازمة لتقديم (أولاً) خدمات التوصيل باستخدام وسيلة النقل وفقاً لهذه الاتفاقية، و(ثانياً) خدمات التوصيل إلى الغير في المنطقة بشكل عام.

8. **التعويض الضريبي.** يلتزم التاجر بجميع التزاماته بموجب قوانين الضرائب والضمان الاجتماعي بالقدر المنطبق على هذه الاتفاقية. يعرض التاجر أوبر وشركاتها التابعة عن جميع الالتزامات الضريبية والرسوم والمطالبات والعقوبات التي قد تُفرض على التاجر أو على أوبر و/أو شركاتها التابعة نتيجة لعدم التزام التاجر بأي من التزاماته الضريبية. على وجه التحديد، ولكن دون الحصر على ما تقدم، تشمل مثل هذه الضرائب أو الرسوم الضرائب أو الأجر أو غيرها من الرسوم أو الضرائب المقطوعة (بما في ذلك أي ضريبة على الأجر أو أقساط الضمان الاجتماعي أو أقساط التأمين على الموظفين) الناشئة في حالة اعتبار العلاقة المبينة في هذه الاتفاقية، خلافاً لنية الطرفين وقصدما، كعقد عمل بين أوبر والتاجر من جانب أي مصلحة ضرائب أو هيئة للضمان الاجتماعي.

9. العلاقة بين الطرفين.

أ. لا يمتلك التاجر أي سلطة لإلزام أوبر و/أو شركاتها التابعة، ويتعهد التاجر بعدم اعتبار نفسه، ويضمن عدم اعتبار كل شريك من شركاء توصيل منصة التجميع نفسه، كموظف أو عامل أو وكيل أو ممثل مفوض لأوبر و/أو شركاتها التابعة. في حالة اعتبار التاجر أو أي شريك من شركاء توصيل منصة التجميع، وفقاً لما ينص عليه أي قانون إلزامي أو غير ذلك ضمناً، كموظف أو عامل أو وكيل أو ممثل لأوبر أو شركة تابعة لها، يتعهد التاجر ويوافق على تعويض أوبر وشركاتها التابعة (حسب ما تقرره أوبر)، عن، والدفاع عنها، وإبراء ذمتها من أي مطالبات يقدمها أي شخص أو كيان أو جهات تنظيمية أو حكومية على أساس علاقة العمل أو الوكالة أو التمثيل الضمنية هذه.

ب. يقر التاجر ويوافق صراحةً على أنه بموافقته على هذه الاتفاقية، يعترف بتقديم خدمات التوصيل بطريقة منظمة، وبالتالي تعتبر أوبر التاجر وشركاء توصيل منصة التجميع أشخاصاً خاضعين للضرائب وفقاً لجميع قوانين ضريبة القيمة المضافة والضرائب غير المباشرة المعمول بها.

الملحق (أ) - شروط خصوصية البيانات

قرار المفوضية الأوروبية C(2004)5721

المجموعة الثانية

البند التعاقدية الموحدة لنقل البيانات الشخصية من المجتمع المحلي إلى البلدان الثالثة (عمليات نقل البيانات من المتحكم إلى المتحكم)

اتفاقية نقل البيانات بين

- شركة «Uber B.V.»، الواقعة في Mr. Treublaan 7, 1097 DP، أمستردام، هولندا ("مُصدِّر البيانات")

و

- التاجر المحدد في الاتفاقية على أنه يقبل هذه البنود ("مستورد البيانات")؛ يشار إليهما منفردين باسم "الطرف"، ومجموعين باسم "الطرفين".

لقد وافق الطرفان على البنود التعاقدية الموحدة التالية ("البنود") لتقديم الضمانات الكافية فيما يتعلق بحماية الخصوصية والحقوق والحريات الأساسية للأفراد لنقل البيانات الشخصية المحددة في الملحق (أ) من مُصدِّر البيانات إلى مستورد البيانات.

تعتبر البنود (بما في ذلك الملحقين (أ) و(ب)) سارية اعتباراً من تاريخ ضغط مستورد البيانات على قبول هذه البنود. إذا كنت تقبل نيابةً عن مستورد البيانات، فإنك تقر وتضمن ما يلي: (أولاً) امتلاكك للسلطة القانونية الكاملة لإلزام جهة عملك، أو الكيان المعنى، بهذه الشروط والأحكام، و(ثانياً) قراءتك وفهمك للبنود، و(ثالثاً) موافقتك، نيابةً عن الطرف الذي تمثله، على البنود. يوافق الطرفان على أنه في حالة عرض هذه البنود على مستورد البيانات وضغطه بقبول هذه الشروط إلكترونياً، فإن هذا القبول يشكل تنفيذ كلا الطرفين للبنود بأكملها، مع مراعاة تاريخ السريان المبين أعلاه.

التعريفات

لأغراض البنود:

1. تحمل مصطلحات "البيانات الشخصية" و"الفئات الخاصة للبيانات/البيانات الحساسة" و"يعالج/معالجة" و"المتحكم" و"المعالج" و"صاحب البيانات" و"السلطة الإشرافية/السلطة" المعاني نفسها المنصوص عليها في اللائحة التنظيمية (الاتحاد الأوروبي) رقم 679/2016 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي بتاريخ السابع والعشرين من أبريل 2016 بشأن حماية الأشخاص الطبيعيين فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية وبشأن حرية حركة هذه البيانات، والتي تحل محل التوجيه EC/46/95 (اللائحة العامة لحماية البيانات) (الذي بموجبها يُقصد بكلمة "السلطة" سلطة حماية البيانات المختصة في المنطقة التي يتواجد فيها مُصدِّر البيانات)؛

2. "مُصدِّر البيانات" يقصد به المتحكم الذي ينقل البيانات الشخصية،

3. "مستورد البيانات" يقصد به المتحكم الذي يوافق على تلقي البيانات الشخصية من مُصدِّر البيانات لمزيد من المعالجة وفقاً لأحكام هذه البنود والذي لا يخضع لنظام بلد ثالث يضمن الحماية الكافية،

4. "البنود" يقصد بها هذه البنود التعاقدية التي هي وثيقة قائمة بذاتها لا تتضمن أي شروط أعمال تجارية موضوعة من جانب الطرفين بموجب اتفاقات تجارية منفصلة.

يتضمن الملحق (ب) الذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من البنود تفاصيل النقل (وذلك البيانات الشخصية المغطاة).

أولاً، التزامات مُصدِّر البيانات

يضمن مُصدِّر البيانات ويتعهد بما يلي:

أ. جمع البيانات الشخصية ومعالجتها ونقلها وفقاً للقوانين المطبقة على مُصدِّر البيانات.

ب. بذل الجهود المعقولة لتحديد ما إذا كان مستورد البيانات قادراً على الوفاء بالتزاماته القانونية بموجب هذه البنود.

ت. تزويد مستورد البيانات، عند الطلب، بنسخ من قوانين حماية البيانات ذات الصلة أو مراجع لها (عند الاقتضاء، دون أن يشمل ذلك المشورة القانونية) الخاصة بالبلد المتواجد فيه مُصدِّر البيانات.

ث. الرد على الاستفسارات المتلقاة من أصحاب البيانات والسلطة بخصوص معالجة البيانات الشخصية من جانب مستورد البيانات، ما لم يتفق الطرفان على أن يتولى مستورد البيانات الرد عليها، وفي هذه الحالة سيستمر مُصدِّر البيانات في الرد قدر الإمكان وبالمعلومات المتاحة بشكل معقول له إن كان مستورد البيانات غير راغب أو غير قادر على الرد. يتم الرد خلال فترة زمنية معقولة.

ج. توفير، عند الطلب، نسخة من البنود لأصحاب البيانات الذي يمثلون الأطراف الثالثة المستفيدة بموجب البند ثالثاً، ما لم تتضمن البنود معلومات سرية، في هذه الحالة يجوز له حذف هذه المعلومات. في حالة حذف المعلومات، يتعين على مُصدّر البيانات إبلاغ أصحاب البيانات كتابةً بسبب الحذف وبحقهم في لفت انتباه السلطة إلى ذلك. ومع ذلك، يلتزم مُصدّر البيانات بقرار السلطة بخصوص اطلاع أصحاب البيانات على النص الكامل للبنود ما داموا قد وافقوا على احترام سرية المعلومات السرية المحذوفة. كما يزود مُصدّر البيانات السلطة بنسخة من البنود عند الاقتضاء.

ثانياً. التزامات مستورد البيانات

يضمن مستورد البيانات ويتعهد بما يلي:

- أ. اتخاذ التدابير الفنية والتنظيمية الواجبة لحماية البيانات الشخصية من التلف العرضي أو غير القانوني أو فقدان العرضي أو التغيير، أو الإفصاح أو الاطلاع غير المصرح به عليها، مما يوفر مستوى من الأمن مناسباً للمخاطر التي تشكلها المعالجة وطبيعة البيانات المراد حمايتها.
- ب. اتخاذ الإجراءات التي تُمكن أي طرف ثالث يسمح له مستورد البيانات بالوصول إلى البيانات الشخصية، بما في ذلك معالجي البيانات، من احترام، والحفاظ على سرية البيانات الشخصية وأمنها. إلزام أي شخص يعمل تحت سلطة مستورد البيانات، بما في ذلك أي معالج بيانات، بمعالجة البيانات الشخصية فقط بناءً على تعليمات مستورد البيانات. لا ينطبق هذا الحكم على الأشخاص المصرح لهم أو الذي يقتضي القانون أو اللائحة وصولهم إلى البيانات الشخصية.
- ت. عدم وجود أي سبب يجعله يعتقد، وقت الدخول في هذه البنود، بوجود أي قوانين محلية من شأنها أن يكون لها تأثير سلبي على الضمانات المنصوص عليها في هذه البنود، وإبلاغه مُصدّر البيانات (الذي بدوره سيمرر هذا الإشعار إلى السلطة عند الاقتضاء) في حال ورد إلى علمه وجود أي من هذه القوانين.
- ث. معالجة البيانات الشخصية للأغراض المحددة في الملحق (ب)، وامتلاكه للسلطة القانونية لتقديم الضمانات والوفاء بالتعهدات المنصوص عليها في هذه البنود.
- ج. تعريف مُصدّر البيانات على جهة اتصال داخل مؤسسته مُصرح لها بالرد على الاستفسارات المتعلقة بمعالجة البيانات الشخصية، والتعاون بحسن نية مع مُصدّر البيانات وصاحب البيانات والسلطة بخصوص جميع هذه الاستفسارات خلال فترة زمنية معقولة. في حالة التصفية القانونية لمُصدّر البيانات، أو في حالة اتفاق الطرفين على ذلك، يتحمل مستورد البيانات المسؤولية عن الالتزام بأحكام البند أو (ج).
- ح. بناءً على طلب مُصدّر البيانات، يقوم مستورد البيانات بتزويد مصدر البيانات بأدلة على الموارد المالية الكافية للوفاء بمسؤولياته بموجب البند ثالثاً (التي قد تشمل التغطية التأمينية).
- خ. بناءً على طلب معقول من مُصدّر البيانات، يقوم مستورد البيانات بتقديم تسهيلات معالجة البيانات خاصته وملفات البيانات والوثائق اللازمة لمعالجة البيانات لغرض المعالجة والتدقيق و/أو الاعتماد من جانب مُصدّر البيانات (أو أي وكلاء فحص أو مدققين مستقلين أو محايدين مختارين بواسطة مُصدّر البيانات وغير معترض عليهم من جانب مستورد البيانات) لضمان الالتزام بالضمانات والتعهدات المنصوص عليها في هذه البنود، وذلك مع إشعار معقول وخلال ساعات العمل العادية. يخضع الطلب لأي موافقة ضرورية من أي سلطة تنظيمية أو إشرافية داخل البلد المتواجد فيه مستورد البيانات، هذه الموافقة التي سيحاول مستورد البيانات الحصول عليها في الوقت المناسب.
- د. معالجة البيانات الشخصية، حسب اختياره، وفقاً لما يلي:
 1. قوانين حماية البيانات الخاصة بالبلد المتواجد به مُصدّر البيانات أو
 2. الأحكام ذات الصلة لأي قرار للمفوضية الأوروبية وفقاً لللائحة التنظيمية (للاتحاد الأوروبي) رقم 679/2016 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي بتاريخ السابع والعشرين من أبريل 2016 بشأن حماية الأشخاص الطبيعيين فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية وبشأن حرية حركة هذه البيانات، والتي تحل محل توجيه EC/46/95 (اللائحة العامة لحماية البيانات)، حيث يلتزم مستورد البيانات بالأحكام ذات الصلة الخاصة بتصريح أو قرار من هذا القبيل ويقع مقره بلد يتعلق به مثل هذا التصريح أو القرار، دون أن يشمل مثل هذا التصريح أو القرار لأغراض نقل البيانات الشخصية، أو
 3. مبادئ معالجة البيانات المنصوص عليها في الملحق (أ).
- يتعين على مستورد البيانات تحديد خياره: مبادئ معالجة البيانات المنصوص عليها في الملحق (أ).
- ذ. يقبل مستورد البيانات بمقتضى قبول هذه البنود.
 1. لن يفصح مستورد البيانات عن البيانات الشخصية أو ينقلها إلى متحكم ببيانات تابع لطرف ثالث متواجد خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية ما لم يخطر مُصدّر البيانات بالنقل و
 2. يعالج متحكم البيانات التابع للطرف الثالث البيانات الشخصية وفقاً لقرار المفوضية الأوروبية الذي خُصص إلى أن بلد ثالث يقدم الحماية الكاملة، أو
 3. أن يصبح متحكم البيانات التابع للطرف الثالث من الموقعين على هذه البنود أو اتفاقية نقل بيانات أخرى معتمدة من جانب أي سلطة مختصة بالاتحاد الأوروبي، أو
 4. إتاحة الفرصة لأصحاب البيانات، بعد إبلاغهم بأغراض النقل، بالاعتراض على فئات المتلقين وحقيقة أن البلدان التي تُصدر إليها البيانات قد يكون لها معايير مختلفة لحماية البيانات، أو
 5. فيما يتعلق بعمليات النقل المستمرة للبيانات الحساسة، إعطاء أصحاب البيانات موافقتهم التي لا لبس فيها على هذه العمليات.

ثالثاً. المسؤولية وحقوق الغير

أ. يكون كل طرف مسؤولاً تجاه الغير عن الأضرار الناتجة عن أي إخلال من جانبه بهذه البنود. تقتصر المسؤولية بين الطرفين على الأضرار الفعلية المتكبدة. تستبعد على وجه التحديد الأضرار العقابية) يعني ذلك، الأضرار التي تهدف إلى معاقبة أحد الطرفين بسبب سلوكه المشين. (يكون كل طرف مسؤولاً تجاه أصحاب

البيانات عن الأضرار الناتجة عن أي إخلال من جانبهم بحقوق الغير بموجب هذه البنود. لا يؤثر ذلك على مسؤولية مُصدِر البيانات بموجب قانون حماية البيانات خاصته.

ب. يوافق الطرفان على أن يمتلك أي صاحب بيانات الحق، بصفته طرف ثالث مستفيد، في إنفاذ هذا البند والبنود أولاً (ب) وأولاً (ث) وأولاً (ج) وثانياً (أ) وثانياً (ت) وثانياً (ث) وثانياً (ج) وثانياً (د) وثانياً (ذ) وثالثاً (أ) وخامساً وسادساً (ث) وسابعاً ضد مستورد البيانات أو مُصدِر البيانات بسبب إخلال أي منهما بالتزاماته التعاقدية، وذلك فيما يتعلق ببياناته الشخصية، ويقبل الولاية القضائية لهذا الغرض في البلد المتواجد به مُصدِر البيانات. في الحالات التي تنطوي على ادعاءات بإخلال مستورد البيانات بالتزاماته، يجب على صاحب البيانات أولاً أن يطلب من مُصدِر البيانات اتخاذ الإجراء المناسب لإنفاذ حقوقه ضد مستورد البيانات، في حالة عدم اتخاذ مُصدِر البيانات لهذا الإجراء خلال فترة زمنية معقولة (والتي من شأنها أن تكون شهراً واحداً في ظل الظروف العادية)، يجوز حينها لصاحب البيانات إنفاذ حقوقه ضد مستورد البيانات مباشرةً. يحق لصاحب البيانات اتخاذ الإجراءات القانونية بحق أي مُصدِر بيانات لم يبذل الجهود المعقولة لتحديد ما إذا كان مستورد البيانات قادراً على الوفاء بالتزاماته القانونية بموجب هذه البنود (يتحمل مُصدِر البيانات عبء إثبات بنبذ الجهود المعقولة).

رابعاً. القانون المطبق على البنود

تخضع هذه البنود لقانون البلد الذي يتواجد فيه مُصدِر البيانات، باستثناء القوانين واللوائح المتعلقة بمعالجة البيانات الشخصية عن طريق مستورد البيانات بموجب البند ثانياً (د)، الذي ينطبق فقط حال اختيار مستورد البيانات ذلك بموجب ذلك البند.

خامساً. تسوية المنازعات مع أصحاب البيانات أو السلطة

- أ. في حالة وجود نزاع أو تقديم صاحب البيانات أو السلطة لمطالبة بخصوص معالجة البيانات الشخصية ضد أحد الطرفين أو كلاهما، يتعين على الطرفين إبلاغ بعضهما البعض بأي من هذه المنازعات أو المطالبات، ويتعاوننا بهدف تسويتها ودياً في الوقت المناسب.
- ب. يوافق الطرفان على الاستجابة لأي إجراء وساطة غير ملزم ومتوفر عموماً من جانب صاحب البيانات أو السلطة. في حالة مشاركة الطرفين في الإجراءات، يجوز لهما اختيار القيام بذلك عن بُعد (مثلاً عبر الهاتف أو وسيلة إلكترونية أخرى). كما يوافق الطرفان على النظر في المشاركة في أي تحكيم أو وساطة أو غيرها من إجراءات تسوية المنازعات الموضوعية خصيصاً للمنازعات الخاصة بحماية البيانات.
- ت. يلتزم كل طرف بقرار أي محكمة مختصة في البلد المتواجد فيه مُصدِر البيانات أو أي قرار تصدره السلطة والذي يكون نهائياً وغير قابل للإستئناف.

سادساً. الإنهاء

- أ. في حالة إخلال مستورد البيانات بالتزاماته بموجب هذه البنود، يجوز لمُصدِر البيانات حينها ومؤقتاً تعليق نقل البيانات الشخصية إلى مستورد البيانات حتى تدارك هذا الإخلال أو إنهاء العقد.
- ب. في حالة:

1. تعليق مُصدِر البيانات مؤقتاً لنقل البيانات الشخصية إلى مستورد البيانات لمدة أطول من شهر واحد وفقاً للفقرة أ،
2. إخلال مستورد البيانات بالتزاماته القانونية أو التنظيمية في بلد الاستيراد نظراً لالتزامه بهذه البنود،
3. إخلال مستورد البيانات بشكل جوهري أو مستمر بأي ضمانات أو تعهدات مقدمة من جانبه بموجب هذه البنود،
4. صدور قرار نهائي غير قابل للإستئناف من جانب محكمة مختصة في البلد الذي يتواجد فيه مُصدِر البيانات أو من جانب السلطة، يقضي بإخلال مستورد البيانات أو مُصدِر البيانات بالبنود، أو
5. تقديم طلب بفرض الحراسة على، أو تصفية مستورد البيانات، سواء بصفته الشخصية أو العملية، مع عدم رفض الطلب في خلال المدة المحددة للرفض بموجب القانون المعمول به؛ أو صدور قرار تصفية؛ أو تعيين حارس قضائي على أي من أصوله؛ أو تعيين أمين تقيسة، إن كان مستورد البيانات فرداً؛ أو دخول الشركة في اتفاق طوعي مع الدائنين؛ أو وقوع أي حدث مماثل في أي ولاية قضائية؛

يحق لمُصدِر البيانات حينها، دون المساس بأي حقوق أخرى تكون له ضد مستورد البيانات، إنهاء هذه البنود، على أن يبلغ السلطة في هذه الحالة بذلك عند الاقتضاء. يجوز لمستورد البيانات في الحالات المنصوص عليها في البند ١ أو ٢ أو ٤ أيضاً إنهاء هذه البنود.

ت. يجوز لأي من الطرفين إنهاء هذه البنود في حالة ما يلي: (أولاً) صدور قرار بالكفاية الإيجابية من المفوضية الأوروبية بموجب المادة 25(6) من التوجيه الأوروبي EC/46/95 (أو أي نص بديل)، يتعلق بالبلد (أو جزء منه) الذي تنتقل إليه البيانات وتعالج فيه من جانب مستورد البيانات؛ أو (ثانياً) العمل بالتوجيه EC/46/95 (أو أي نص بديل) مباشرةً في هذا البلد.

ث. يوافق الطرفان على أن إنهاء هذه البنود في أي وقت من الأوقات، وتحت أي ظرف ولأي سبب كان (باستثناء الإنهاء بموجب البند سادساً (ت))، لا يعفيهما من الالتزامات و/أو الشروط المنصوص عليها في البنود فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية المنقولة.

سابعاً. تغيير هذه البنود

لا يجوز للطرفين تعديل هذه البنود إلا لتحديث أي معلومات وارد ذكرها في الملحق (ب)، على أن يبلغا السلطة في هذه الحالة بذلك عند الاقتضاء. لا يمنع ذلك الطرفين من إضافة بنود تجارية إضافية عند الاقتضاء.

ثامناً. وصف النقل

يتضمن الملحق (ب) التفاصيل الخاصة بالنقل والبيانات الشخصية. يوافق الطرفان على جواز احتواء الملحق (ب) على معلومات تجارية سرية لا يجوز لهما الإفصاح عنها للغير، باستثناء ما يقتضيه القانون أو رداً على أي جهة تنظيمية أو حكومية مختصة، أو ما يقتضيه البند أولاً(ج). يجوز للطرفين تحرير ملاحق إضافية لتغطية عمليات النقل الإضافية، على أن يرسلونها إلى السلطة عند الاقتضاء. بدلاً من ذلك، يجوز صياغة الملحق (ب) لتغطية عمليات النقل المتعددة.

طريقة منصة التجميع - شروط خصوصية البيانات - الملحق (أ)

مبادئ معالجة البيانات

1. تحديد الأغراض: يجوز معالجة البيانات الشخصية واستخدامها أو نقلها لاحقاً فقط للأغراض المنصوص عليها في الملحق ب أو التي يُصرح بها صاحب البيانات لاحقاً.
2. جودة البيانات وتناسبها: يجب أن تكون البيانات الشخصية دقيقة وعند الاقتضاء، محدثة. كما يجب أن تكون كافية وموضوعية وغير زائدة فيما يتعلق بالأغراض التي من أجلها جرى نقلها ومعالجتها.
3. الشفافية: يجب تزويد أصحاب البيانات بالمعلومات اللازمة لضمان نزاهة معالجتها (مثل المعلومات عن أغراض المعالجة، وعن النقل) ما لم يكن مُصدّر البيانات قد قدمها بالفعل.
4. الأمن والسرية: يجب على متحكم البيانات اتخاذ التدابير الأمنية الفنية والتنظيمية المناسبة للمخاطر، مثلاً ضد التلف العرضي أو غير القانوني أو فقدان العرضي أو التغيير، أو الإفصاح أو الاطلاع غير المُصرح به عليها، التي تشكلها المعالجة. لا يجوز لأي شخص يعمل تحت سلطة متحكم البيانات، بما في ذلك أي معالج بيانات، معالجة البيانات إلا بناءً على تعليمات متحكم البيانات.
5. الحق في الوصول والتصحيح والحذف والاعتراض: وفقاً لما تنص عليه اللائحة التنظيمية (للاتحاد الأوروبي) رقم 679/2016 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي بتاريخ السابع والعشرين من أبريل 2016 بشأن حماية الأشخاص الطبيعيين فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية وبشأن حرية حركة هذه البيانات، والتي تحل محل توجيه EC/46/95 (اللائحة العامة لحماية البيانات)، يجب تزويد أصحاب البيانات، سواء بشكل مباشر أو عبر طرف ثالث، بالمعلومات الشخصية الخاصة بهم والموجودة بحوزة أي مؤسسة، باستثناء الطلبات الإعتباطية بشكل واضح أو استناداً إلى فترات غير معقولة أو استناداً عددها أو طبيعتها المتكررة أو المنهجية، أو التي لا يلزم منح حق الوصول إليها بموجب قانون البلد الذي يتواجد فيه مُصدّر البيانات. شريطة منح السلطة لموافقتها المسبقة، لا يجوز أيضاً منح حق الوصول إلى هذه البيانات إذا ما كان القيام بذلك من شأنه أن يضر ضرراً جسيماً بمصالح مستورد البيانات أو المؤسسات الأخرى التي تتعامل مع مستورد البيانات وفي حالة عدم تغليب المصالح الخاصة بالحقوق الأساسية والحريات الخاصة بصاحب البيانات على مثل هذه المصالح. لا يلزم تحديد مصادر البيانات الشخصية عندما لا يكون ممكناً القيام بذلك بالجهود المعقولة أو في حالة انتهاك حقوق الأشخاص بخلاف الحقوق الفردية. يجب أن يكون أصحاب البيانات قادرين على تصحيح أو تعديل أو حذف معلوماتهم الشخصية في حال كانت هذه المعلومات غير دقيقة أو في حالة عدم معالجتها وفقاً لهذه المبادئ. في حالة وجود أسباب مقنعة للتشكك في شرعية الطلب، يجوز للمؤسسة طلب المزيد من المبررات قبل الشروع في التصحيح أو التعديل أو الحذف. لا يجوز إشعار الغير الذين أفصح لهم عن البيانات بأي تصحيح أو تعديل أو حذف إذا ما انطوى الأمر على جهد غير متناسب. يجب أن يكون صاحب البيانات قادراً على الاعتراض على معالجة البيانات الشخصية المتعلقة به في حالة وجود أسباب مشروعة مقنعة متعلقة بموقفه. يقع عبء تقديم ما يثبت أي رفض على مستورد البيانات، ويجوز لصاحب البيانات دائماً الطعن في أي رفض أمام السلطة.
6. البيانات الحساسة: يتخذ مستورد البيانات التدابير الإضافية (مثلاً ما يتعلق بالأمن) اللازمة لحماية هذه البيانات الحساسة وفقاً لالتزاماته بموجب البند ثانياً.
7. البيانات المستخدمة لأغراض التسويق: في حالة معالجة البيانات لأغراض التسويق المباشر، يجب وجود إجراءات فعالة تسمح لصاحب البيانات في أي وقت "بالغاء الاشتراك" من استخدام بياناته لهذه الأغراض.
8. القرارات الآلية: لأغراض هذه الاتفاقية، يقصد "بالقرار الآلي" أي قرار من جانب مُصدّر البيانات أو مستورد البيانات، تكون له تأثيرات قانونية بخصوص صاحب البيانات أو يؤثر بشكل كبير عليه، ويستند فقط إلى المعالجة الآلية للبيانات الشخصية التي يُقصد من ورائها تقييم بعض الجوانب الشخصية المتعلقة به مثل أدائه في العمل والجدارة الائتمانية والاعتمادية والسلوك وما إلى ذلك. لا يجوز لمستورد البيانات اتخاذ أي قرارات آلية بخصوص أصحاب البيانات، إلا في الحالات التالية:
 - أ. اتخاذ مستورد البيانات لهذه القرارات عند إبرام أو تنفيذ عقد مع صاحب البيانات، و
 - ب. إتاحة الفرصة لصاحب البيانات لمناقشة نتائج أي قرار آلي ذي صلة مع ممثل الطرفين المتخذين لهذا القرار أو غير ذلك من تقديم احتجاجات لهذين الطرفين، أو
 - ت. تضمن القانون الخاص بمُصدّر البيانات لخلاف ذلك.

طريقة منصة التجميع - شروط خصوصية البيانات - الملحق (ب)

وصف النقل

أصحاب البيانات

تتعلق البيانات الشخصية المنقولة بالفئات التالية من أصحاب البيانات:

العملاء - مستخدمو أوبر الذين يحصلون على خدمة التوصيل حسب الطلب للطعام أو غيره من المنتجات عبر تطبيق/تطبيقات أوبر

أغراض النقل/عمليات النقل

يتم النقل للأغراض التالية:

يعالج مستورد البيانات (التاجر) البيانات الشخصية الخاصة بمُصدِر البيانات، التي تشمل (أولاً) الاسم وموقع التسليم وتفاصيل الاتصال (بما في ذلك رقم هاتف) العملاء باستخدام تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats)، و(ثانياً) أي بيانات شخصية خاصة بمتحكم البيانات من هذا القبيل تعتبرها أوبر ضرورية لتقديم خدمات التوصيل، في كل حالة لغرض تقديم خدمات توصيل الأصناف إلى عملائهم أو غير ذلك مما هو منصوص عليه في الاتفاقية.

فئات البيانات

تتعلق البيانات الشخصية المنقولة بالفئات التالية من البيانات:

المعلومات الشخصية - مثل الاسم وتفاصيل الاتصال (بما في ذلك رقم الهاتف) وموقع التسليم

معلومات الاستخدام - المعلومات عن استخدام مستخدم أوبر لتطبيق أوبر أو غيرها من المنتجات أو الخدمات

متلقو البيانات

يجوز الإفصاح عن البيانات الشخصية المنقولة فقط للمتلقين التاليين أو الفئات التالية من المتلقين:

شركاء التوصيل للغرض المحدد الخاص بتقديم خدمات التوصيل

البيانات الحساسة (إن وجدت)

تتعلق البيانات الشخصية المنقولة بالفئات التالية من البيانات الحساسة:

طريقة استلام الصنف خارج خدمة التوصيل

تنظم الشروط التكميلية الخاصة التالية طريقة استلام الصنف خارج خدمة التوصيل والأصناف المقدمة إلى العملاء عبر طريقة استلام الصنف خارج خدمة التوصيل ("أصناف خارج خدمة التوصيل"). تحمل جميع المصطلحات غير المعرّفة المعنى نفسه الوارد في نموذج الطلب أو التعريفات أو الشروط التكميلية العامة.

1. الأصناف خارج خدمة التوصيل عند موافقة التاجر على نموذج الطلب والتعريفات والشروط التكميلية العامة والشروط التكميلية الخاصة المنظمة لطريقة استلام الصنف خارج خدمة التوصيل، وrehناً باستكمال أي خطوات تحقق إضافية، تتاح أدوات أوبر للتاجر حتى يتمكن له السماح للعملاء باستلام الأصناف المطلوبة عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) من مكان معين دون تدخل من شريك التوصيل. يوافق التاجر على توفير الأصناف عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) خلال ساعات عمله العادية وعلى النحو الموضح في هذا البند أو حسب المتفق عليه بين الطرفين كتابةً.

2. الدفع.

أ. رسوم خدمة استلام الصنف خارج خدمة التوصيل مقابل تقديم خدمات أوبر إيتس (Uber Eats) فيما يتعلق بطريقة استلام صنف خارج خدمة التوصيل، ستفرض أوبر رسوماً على التاجر مقابل خدمات استلام صنف خارج خدمة التوصيل بالمبلغ المحدد في نموذج الطلب عن كل صنف خارج خدمة التوصيل يبيعه التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats). تحسب أوبر رسوم خدمة استلام صنف خارج خدمة التوصيل على النحو التالي: سعر تجزئة الصنف/الأصناف التي يبيعها التاجر عبر تطبيق أوبر إيتس (Uber Eats) بما في ذلك أي ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مبيعات أخرى (تتم الإشارة إلى هذا المبلغ باسم "مقابل صنف خارج خدمة التوصيل") مضروباً في نسبة رسوم خدمة استلام صنف خارج خدمة التوصيل. تعتبر رسوم خدمة استلام الصنف خارج خدمة التوصيل صافية من أي ضريبة قيمة مضافة أو ضرائب مبيعات أخرى .

ب. خدمات التوصيل لا تتطلب الأصناف خارج خدمة التوصيل تدخل شريك التوصيل. وبالتالي، فيما يتعلق بالأصناف خارج خدمة التوصيل، لا تقدّم أي خدمات توصيل، لذلك لا يوجد أي رسوم أو تكاليف توصيل.